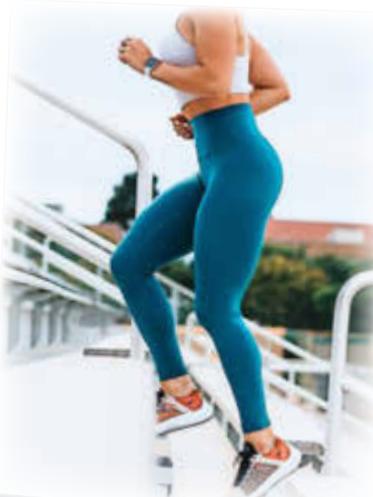




Mitteilungsblatt mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Ensdorf

Ensdorf lebt gesund



Medizinische Dienste

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117 rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres.**

Zusätzlich ist die ärztliche sowie kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis (Tel.-Nr. 0 18 05 / 66 30 03)** zu folgenden Zeiten geöffnet:

Von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen.

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte den Notarzt über die Rettungsleitstelle 19 222 oder 112.

Bei Handy bitte nur mit Vorwahl (0681).

■ Notfalldienst der Zahnärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

20./21. März 2021

Dr. Erik Bahr, Wallerfangen; 06831/6391

■ Apothekendienst

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.00 Uhr des angezeigten Tages und endet um 8.00 Uhr des Folgetages

20. März 2021

Doc's Apotheke, Dillingen, Friedrich-Ebert-Str. 40, 06831/78000

21. März 2021

Cristall-Apotheke, Kirchstraße 28, Bous, 06834/770790

22. März 2021

City-Apotheke Seelbach, Saarlouis, Titzstr. 17, 06831/5014486

23. März 2021

Vauban-Apotheke Trennheuser OHG Saarlouis, Vaubanstr. 27, Tel.: 06831/986150

24. März 2021

Tal-Apotheke, Talstraße 1, Hülzweiler, 06831/53060

25. März 2021

Donatus-Apotheke, Schulstraße 21, Saarlouis-Roden, 06831/80226

26. März 2021

Pachtener-Apotheke, Nachtsheimstraße 2, Dillingen, 06831/73309

27. März 2021

Römer-Apotheke, Schulstraße 7, Saarlouis-Roden, 06831/88880

■ Notfalldienst der Tierärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

Der Notdienst an Wochenenden beginnt jeweils am **Freitag um 18.00 Uhr** und endet am **Montag um 08.00 Uhr.**

20./21. März 2021

Peter Mick, Leipziger Str. 68, 66359 Bous, 06834/3059

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Arz

Kaiserslauterer Str. 44, 66123 Saarbrücken

Telefon: (0681) 3 32 32

<http://www.tierklinik-arz.de>

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer

Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg

Telefon: (06821) 179494

<http://www.tierklinik-elversberg.de>

Tierärztliche Klinik für Pferde Drs. Rupp, Schwarz und Anen

Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn

Telefon: (06836) 91 90 80

<http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

Arztpraxis Dr. med. A. Woll - Ensdorf

**Wir machen Urlaub von
Mittwoch, 24.03. bis einschl. Montag, 05.04.2021.**

Vertretung übernehmen die Praxen

M. Niederländer in Hülzweiler und Dr. S. Niederländer in Schwalbach

Ab Dienstag, 06.04.2021, sind wir wieder für Sie da.

Polizei • Feuerwehr • Rettungsdienste

■ NOTRUF

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

RETTUNGSDIENST..... 112

■ Polizei Ensdorf

Telefon: 54522

■ Polizeirevier Bous

Telefon: 06834/9250

■ Freiwillige Feuerwehr

Feuerwehrgerätehaus..... Tel. 9669790

Wehrführer Jürgen Wolfert..... Tel. 958535

Impressum:

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Redaktion im Verlag (verantwortlich): Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, unter der Anschrift des Verlages

Verantwortlich bei Zustellreklamationen: Telefon 06502/9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Kirchen • Kindergarten • Bildung • Soziale Dienste • Sonstige

■ Pfarrämter

Pfarreiengemeinschaft Bous St. Peter - Ensdorf St. Marien
 Kath. Pfarramt St. Peter Bous 06834/2378
 Kath. Pfarramt St. Marien Ensdorf 6831/52264
 Pfarrsekretärinnen: Katrin Blohm, Christine Hawner,
 Sabine Hölle, Elisabeth Jenal

■ Dekanat Saarlouis

Dekanatsbüro: Kleinstraße 58,
 66740 Saarlouis-Lisdorf Tel. 06831/7699550

■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

Pfarrbezirk I: Schwalbach (Griesborn, Hülzweiler), Elm (Derlen,
 Knausholz, Sprengen), Saarwellingen und Schwarzenholz,
 Pfarrer Reinhard Janich, Schwalbach Tel. 06834/53546
 Pfarrbezirk II: Bous und Ensdorf
 Pfarrerin Juliane Opiolla, Bous Tel. 06834/7801752
 Pfarrerin Inge Wiehle Tel. 06898/4480781
 Gemeindebüro Schwalbach Tel. 06834/956970
 Öffnungszeiten Mo., Di., Do., und
 Fr.: 8:30 bis 12:00 Uhr, mittwochs geschlossen

■ Haus für Kinder & Familien

Kindergarten „St. Marien“ Ensdorf
 Leitung: Karsten Müller
 Zentrale und Rezeption: Frau Dany Thiel Tel. 53391

■ Schulen

Grundschule Ensdorf Tel. 506096 / Fax: 507441
 Rektorin: Christina Lein
 Freiwillige Ganztagschule/Gemeindehort Tel. 509140
 Leitung: Dominic Dörr
 Gemeinschaftsschule Schwalbach-Ensdorf Tel. 06834/953953
 (Johannes-Gutenberg-Schule Schwalbach)

■ Weitere Schulen

Kreismusikschule in
 Bous-Ensdorf-Schwalbach Tel. 06834/1534
 Anne Frank Schule
 Schwalbach Tel. 06834/953900

■ Soziale Dienste

Deutsches Rotes Kreuz - Ortsverband Ensdorf
 Herr Paul Fisch, Schwarzstraße 5 Tel. 1667033
 Mobil: 0177/4881231

Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis
 Beratung und Infos zu Vorsorgevollmachten,
 Betreuungs- und Patientenverfügungen
 Kostenlose Zusendung von Informationsmaterial
 unter Tel. 06831/444-436

Saarlouiser Tafel
 (Lebensmittelspenden für Bedürftige) Tel. 06831/93990

Psychosoziale Beratungsstelle des Gesundheitsamtes
 im Landkreis Saarlouis
 Tel. 06831/444700

Diakonisches Werk an der Saar
 (Beratung zwischen Schule und Beruf)
 Tel. 06831/49721

Arbeitsstelle für Integrationshilfen
 der Arbeiterwohlfahrt Tel. 06831/121721

Selbsthilfegruppe der anonymen Alkoholiker
 zentrale Kontaktstelle Tel. 0681/19295

Donum Vitae e.V.
 Staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung
 Großer Markt 21, 66740 Saarlouis Tel. 06831/120028

Elternselbsthilfe Dillingen e.V. Tel. 06831/7685702

Deutscher Kinderschutzbund e.V.
 1. Vors. Frau Renate Ruffing Tel. 52256

Lebenshilfe Saarlouis e.V. Tel. 06838/810-18/19

Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis
 Choisy-Ring 9, Saarlouis Tel. 120630

Leitstelle Alter werden
 im Landkreis Saarlouis: Tel. 06831/444-239

Kommunale Beratungsstelle
 „Besser leben im Alter durch Technik“: Tel. 06831/444-573

Notruf und Beratung für vergewaltigte und misshandelte Frauen

telefonische und persönliche Beratung von Frauen, die sexualisierte
 Gewalt erlebt haben.

Telefonberatungszeiten:
 Montag und Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr
 Dienstag und Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr
 Notrufgruppe Saarbrücken, Nauwieserstr. 19, 66111 Saarbrücken,
 Tel. 0681/36767 Fax: 0681/ 9385898

Frauenhaus Saarlouis Tel. 06831/2200
 Aufnahme Tag und Nacht möglich, Anonyme und kostenlose Bera-
 tung

Hilfe für Familien mit geistig Behinderten
 Familienentlastender Dienst (FED)
 der Lebenshilfe e.V., 66793 Saarwellingen
 Telefon von 08:00 - 16:00 Uhr Tel. 06838/9827-70
 Telefon von 16:00 - 08:00 Uhr Tel. 0171/3875124

Beratungsstelle für junge Arbeitslose
 Katholische Erwachsenenbildung e.V. Hospitalstraße 7
 66798 Wallerfangen Tel. 06831/965646

Abholung von Tierkörpern und Schlachtabfällen
 Tel. 06508/91430

Tierschutzhotline im Saarland Tel. 0681/99784530

■ SONSTIGE RUFNUMMERN

Bergmannsheim Ensdorf Saal Tel. 504-163
 Großsporthalle Ensdorf Tel. 59501
 Freibad Ensdorf Tel. 506206

Postagentur Ensdorf Tel. 4879462

Öffnungszeiten:
 Mo, Di, Do, Fr von 9.00 - 12.30 Uhr und von 14.00 - 17.00 Uhr
 Mi von 9.00 - 12.30 Uhr; Sa von 9.00 bis 12.00 Uhr

Förster der Gemeinde Ensdorf
 für den Staatsforst, Herr Martin Wollenweber,
 Tel. 0175/2200896

Ehrenamtlicher Naturschutzbeauftragter
 Herr Meiko Balthasar Tel. 4999830
 M_Balthasar@web.de

Hilfe gegen Wespen
 Viktor MARTIN mobil 0173/3264731

Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung
 Egon Haag, Schacherweg 22,
 66773 Schwalbach-Hülzweiler Tel. 06831/59381
 (Sprechstunden montags - freitags nach Terminvereinbarung)

Wolfgang Rassing, Friedrich-Ebert-Str. 41,
 66359 Bous Tel. 06834/5697215
 Bodwing Johannes, Dorfstr. 111, Saarlouis Tel. 06831/46437

Schiedsmann
 Jürgen Seiwert Tel. 06831/5706
 schiedsmann@gemeinde-ensdorf.de

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Ensdorf
 Franz Leinenbach, Erlenstr. 22 Tel. 52623
 E-Mail: franz.leinenbach@superkabel.de

Seniorenseicherheitsberater der Gemeinde Ensdorf
 Hans Fels, St. Barbarastraße 10 Tel. 58586

Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfegermeister
 Uwe Gräßer, Saarwellingen Tel. 06838/9869585

außer den Straßen: An der Schleuse, Bommersbachweg,
 Bernardsweg, Großstraße, Spessbergstraße und Lauternweg.
 Für diese Straßen ist Bezirksschornsteinfegermeister,
 Jürgen Krause, Losheim, zuständig Tel. 06872/5041970

Gas- und Wasserwerke Bous - Schwalbach
 Telefonzentrale 06834/850
 Störungsdienst Gas- Fernwärme, sowie
 Wasserversorgung der TWE Ensdorf Tel. 06834/85-111

energis-Netzgesellschaft mbH
 Störungsnummer Strom Tel. 0681/9069-2611

Defekte Straßenbeleuchtung
 Info: Zentrale Service Nr. für Meldung von Schäden an der
 Straßenbeleuchtungsanlage: Tel. 0681/4030-3003

E-Mail: info@energis.de

Entsorgungsverband Saar
 Hotline Tel. 0681/5000-555



Amtliches Bekanntmachungsblatt

DER GEMEINDE



Bekanntmachungen und Informationen Gemeindeverwaltung

Provinzialstr. 101a, 66806 Ensdorf
Tel. 0 68 31/ 504-0 Fax 0 68 31 / 504-167
Internet: <http://www.gemeinde-ensdorf.de>
Mail: info@gemeinde-ensdorf.de



Partnerschaft



Was finde ich wo im Rathaus?

Erdgeschoss:

- - Bürgerbüro, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Führerscheinwesen, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Bestattungswesen, Tel. 504-131, Zimmer 103
- Standesamt, Tel. 504-133, Zimmer 111
- Flüchtlingsmanagement, Tel. 504-131, Zimmer 103
- Ordnungsamt Tel. 504-130, Zimmer 112
- Verkehrsüberwachung, Tel. 504-121, Zimmer 106
- Gemeindekasse Tel. 504-121 u. -123, Zimmer 106-107
- Kämmerei, Wirtschaftliche Beteiligungen, Tel. 504-120, Zimmer 108
- Steueramt Tel. 504-125, Zimmer 101

1. Obergeschoss:

- Bürgermeister Tel. 504-110, Zimmer 206
- Hauptamt Tel. 504-112, Zimmer 212
- Personalamt Tel. 504-113, Zimmer 210
- Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit Tel. 504-115, Zimmer 209
- Jugend, Soziales u. Kindertagesstätten Tel. 504-137, Zimmer 201
- Stabsstelle Digitalisierung, Tel. 504-122, Zimmer 203

2. Obergeschoss:

- Bauamt Tel. 504-150, Zimmer 301-302 und 307-308
- Amt für Umwelt und Naturschutz Tel. 504-157, Zimmer 306
- Wertstoffberatung Tel. 504-157, Zimmer 306

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr
und 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr,
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08.00-13.00 Uhr,
Dienstag von 08.00-12.00 Uhr,
Freitag von 08.00-12.00 Uhr,
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

**Derzeit eingeschränkte Kontaktmöglichkeiten
(siehe eigener Bericht unter Rubrik: „Amtliche Mitteilungen“)**

Für Mitteilungen, Fragen oder Hinweise ist die Gemeinde Ensdorf auch unter +49 6831 504122 über WhatsApp schriftlich erreichbar.

Bürgersprechstunden des Bürgermeisters

(Terminabsprache unter Tel.-Nr. 504-117 bzw. 118 erbeten!)

Die reguläre Sprechstunde findet jeden ersten Dienstag von November bis März in der Zeit von 15:30 - 17:30 Uhr und von April bis Oktober in der Zeit von 16:00 - 18:00 Uhr statt.

■ Bauhof

Tel. 504-142, Fax 504-143
Saarlouiser Straße 6, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 07.00 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 07.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Rufbereitschaft Bauhof: 0171/7400479

■ Wertstoffhof/EVS Wertstoffzentrum

Tel. 509-275 / Tel. 504-157
Schwalbacher Berg 159, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten ganzjährig:

Montag, Mittwoch, Freitag: 11.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag: 08.00 bis 13.00 Uhr
Samstag: 10.00 bis 16.30 Uhr

■ Rufbereitschaft TWE GmbH: Tel. 06834/85-111

Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach
Saarbrücker Str. 195, 66359 Bous



/EnsdorfSaar

Weitere Informationen aus
unserer Internetseite



unserer Gemeinde finden Sie auf
www.gemeinde-ensdorf.de.

Herausgeber: Gemeinde Ensdorf

Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Jörg Wilhelm

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren

Die amtlichen Bekanntmachungen erscheinen wöchentlich. Die Zustellung erfolgt kostenlos an jeden Haushalt der Gemeinde Ensdorf. Einzel Exemplare sind gegen Erstattung der Selbstkosten bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.



Bürgermeister-Ecke

*Liebe Leserinnen,
liebe Leser,*

Corona-Schnelltestzentrum des Landes in Ensdorf eröffnet



In der vergangenen Woche berichtete ich bereits darüber, dass ein Testzentrum des Landes für den Landkreis Saarlouis in Ensdorf angesiedelt wird. In Anwesenheit von Ministerpräsident Tobias Hans, Gesundheitsministerin Monika Bachmann, Landrat Patrik Lauer, dem Betreiber des Testzentrums Thilo Ziegler, Rudolf Krumm (Prokurist der RAG Montan Immobilien), Peter Steinmetz (Fachgebietsleiter der Bergbaunach-sorge bei der RAG) haben wir am vergangenen Donnerstag um 13:30 Uhr das Landeszentrum für kostenlose Corona-Schnelltests auf dem RAG-Gelände eröffnet.

Seitdem können sich alle Bürgerinnen und Bürger, auch Grenzgänger, dort einmal wöchentlich kostenlos auf eine Corona-Infektion testen lassen. Um von der Möglichkeit dieser Schnelltests in Ensdorf Gebrauch machen zu können, ist es nötig, online einen Termin zu buchen. Auf unserer Homepage www.gemeinde-ensdorf.de finden Sie auf der Startseite unter „Landeszentrum für kostenlose Corona-Schnelltests in Ensdorf“ den entsprechenden Link. Die Terminvergabe erfolgt im Fünf-Minutentakt. Die Bürgerinnen und Bürger können dann mit dem Auto oder auch zu Fuß zum gebuchten Termin kommen. Dort müssen sie sich durch ihren Personalausweis ausweisen und erhalten anschließend ein Formular mit den persön-



lichen Daten und einem QR-Code. Über diesen QR-Code ist 30 Minuten nach der Testung das Ergebnis abrufbar.

Nach der offiziellen Eröffnung am vergangenen Donnerstag hat am Freitag Bundesaußenminister Heiko Maas das Landestestzentrum auf dem Gelände der RAG ebenfalls besucht und sich vom Betreiber Thilo Ziegler den Buchungsmodus sowie den genauen Ablauf erläutern lassen. Ich selbst hatte mich auch zum Test eingebucht - nach 20 Minuten war das negative Ergebnis auf meinem Handy.

Gesundheitstipps von „PuGiS“



Gesundheit zählt - nicht nur sprichwörtlich - zu den höchsten Gütern des Menschen. Laut der Weltgesundheitsorganisation ist Gesundheit „ein Zustand des vollständigen körperlichen, geistigen und sozialen Wohlergehens und nicht nur das Fehlen von Krankheiten oder Gebrechen“. Mit Gesundheit verbinden wir auch Fitness, Lebensfreude und Zufriedenheit. Jeder Einzelne von uns kann durch das

eigene Verhalten, wie beispielsweise eine ausgewogene Ernährung, regelmäßige körperliche Bewegung, den Verzicht auf das Rauchen oder den Alkoholkonsum, seine Gesundheit positiv beeinflussen. Eine gesunde Lebensweise kann Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes mellitus oder aber Muskel-Skelett-Erkrankungen gar nicht erst entstehen lassen oder in ihrem Verlauf mindern. Daher freue ich mich berichten zu können, dass sich auch die Gemeinde Ensdorf zu Zwecken der Gesundheitsförderung für die Bevölkerung dem Kooperationsverbund „Das Saarland lebt gesund!“ angeschlossen hat. Der Verein für Prävention und Gesundheit im Saarland (PuGiS) spielt

dabei eine wesentliche Rolle. Er bietet den Menschen Informationen rund um das Thema Gesundheitsförderung und Prävention an. Um in Gesundheitsfragen stets auf dem neuesten Stand zu sein, arbeitet der Verein eng mit dem Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie und dem Krankenkassenverbund zusammen. PuGiS wird der Gemeinde Ensdorf zukünftig regelmäßig Inhalte zu Fragen der Gesundheit (u.a. zu Themen „Bewegung“ und „Ernährung“) liefern. Diese veröffentlichen wir für Sie alle 14 Tage sowohl im Nachrichtenblatt als auch auf der Homepage der Gemeinde. Den ersten Gesundheitstipp können Sie heute schon in dieser Ausgabe unter Rubrik „Ensdorf lebt gesund“ lesen. Darüber hinaus ist die Beteiligung des Netzwerkes „Das Saarland lebt gesund!“ mit gemeinsamen Projekten an unseren gemeindlichen Veranstaltungen, welche mit der Gesundheit zu tun haben, in Planung.

„Wir von PuGiS e. V. bzw. vom Projektbereich „Das Saarland lebt gesund!“ sind sehr froh, mit der Gemeinde Ensdorf einen weiteren starken Partner in unserem Netzwerk ganz herzlich begrüßen zu dürfen. Wir freuen uns darüber hinaus, allen Bürger*innen die primären Handlungsfelder der Prävention und Gesundheitsförderung in Zusammenarbeit mit der Gemeinde und allen interessierten örtlichen Akteuren näher zu bringen“ sagt Dirk Mathis, Geschäftsführer von PuGiS e. V.

Haushaltsberatungen haben begonnen



14. Doppischer Haushalt 2021 der Gemeinde Ensdorf

in welchen Bereichen sie Geld ausgeben will - (z.B. Kinderbetreuung, Bildung, Unterhaltung der Gebäude, Personalausgaben, aber auch kulturelle Angebote und Veranstaltungen).

Der jetzige Haushaltsentwurf wird seit Mitte Januar diskutiert und durch die Verwaltung in den Gemeinderat eingebracht. Bis zur Haushaltsverabschiedung wird der Haushaltsentwurf vorberaten, debattiert bzw. Anträge der Gemeinderatsfraktionen über gewünschte Projekte, Anschaffungen und Unterhaltungsmaßnahmen werden eingearbeitet. Nach den Steuerschätzungen im Bereich der Gewerbesteuer wird die Gemeinde Ensdorf leider deutliche Mindereinnahmen zu verzeichnen haben. Der Einbruch der Gewerbesteuer auf der Einnahmeseite einerseits, Mehraufwendungen andererseits, stellen die Gemeinde und den Gemeinderat bei den diesjährigen Beratungen vor eine immense Herausforderung. Dazu kommen die stetig steigenden Anforderungen und Bedarfe in den verschiedensten Bereichen wie z.B. der gemeindeeigenen Infrastruktur (erheblicher Sanierungsstau), der Kinderbetreuung oder beim Thema Digitalisierung. Stehen weniger Einnahmen zur Verfügung als Ausgaben zu tätigen sind verzehrt sich das Eigenkapital, sofern dieser Entwicklung nicht entgegengesteuert wird. Geeignete Maßnahmen auf der Ausgaben- und Einnahmeseite sind im Hinblick auf die Genehmigung des Haushaltes 2021 wie auch der Folgejahre zur Verringerung des Defizites unerlässlich. Der Gemeinderat wird sich aufgrund der aktuellen Situation und den Vorgaben der Kommunalaufsichtsbehörde in seinen Haushaltsberatungen 2021 also mit Ausgabenreduzierungen aber auch mit Einnahmenerhöhungen beschäftigen müssen.

Sparen und dennoch wichtige Investitionen realisieren, dies wird uns noch mehr als ohnehin üblich gemeinsam herausfordern.



Offenlegung Lärmsanierung Schiene endet am 23. März



Nur noch bis einschließlich kommenden Dienstag besteht die Möglichkeit, die Planungsunterlagen der DB Netz AG im Rathaus und auf der Internetseite des Saarlandes einzusehen. Bis einschließlich 06. April können Eingaben bzw. Einwände beim Wirtschaftsministerium eingereicht werden.

Von dem für 2025 geplanten Bau der 3 Meter hohen, stark absorbierenden Leichtmetall-Wände, werden die unmittelbaren Anlieger der Schiene lärmtechnisch profitieren. Lediglich im Bereich (alter) „Güterbahnhof“, im Umfeld des Bahnhofes und auf Höhe der letzten Häuser in der „Nussgartenstraße“ soll keine Lärmschutzwand errichtet werden.

Im Internet finden Sie die Unterlagen unter www.saarland.de im Themenportal „Verkehr“ in der Rubrik „Planfeststellung“ unter „Bundeseigene Eisenbahnen“.

Ich wünsche Ihnen eine angenehme Woche.
Bleiben Sie gesund!

Ihr
Jörg Wilhelmy



Amtliche Bekanntmachungen

■ Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 25. März 2021**, findet um **18:30 Uhr** die

11. Sitzung des Ausschusses für Finanz-, Personal- und Verwaltungsangelegenheiten

statt. Die Sitzung wird **als Videokonferenz** durchgeführt und zeitgleich in den Festsaal des Bergmannsheimes übertragen. Zuschauer können dort den öffentlichen Teil der Sitzung unter Berücksichtigung des geltenden Hygienekonzeptes verfolgen.

Tagesordnung

A) Öffentlicher Teil

1. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

2. Antrag einer Beamtin auf Teilzeitbeschäftigung nach § 79 Saarländisches Beamtengesetz (SGB)
3. Stellenplan 2021
4. Satzung über die Realsteuerhebesätze 2021
5. Haushalt 2021
6. Ausfallbürgschaft für einen Ensdorfer Verein
7. Mitteilungen und Anfragen

Ensdorf, 17.03.2021
gez. Jörg Wilhelmy
Bürgermeister

■ Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht zur Melderegisterauskunft anlässlich der bevorstehenden Bundestagswahl am 26.09.2021

Nach § 50 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes (BMG) darf die Gemeinde als Meldebehörde im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrade und Anschriften von Wahlberechtigten erteilen, die nach ihrem Lebensalter bestimmten Gruppen zugeordnet werden (sog. Gruppenauskunft). Die davon Betroffenen haben das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen. Dieser Widerspruch kann schriftlich oder mündlich bei der Meldebehörde eingelegt werden; er bedarf keiner Begründung, ist von keinen Voraussetzungen abhängig und gilt solange, bis er durch eine gegenteilige Erklärung widerrufen wird. Die Gemeinde bzw. Meldebehörde darf, falls einer Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, Daten nur in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorausgehenden Monaten übermitteln.

Wahlberechtigte, die ab sofort von diesem Widerspruchsrecht Gebrauch machen möchten, können diese per Mail unter buergeramt@gemeinde-ensdorf.de oder schriftlich bei der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Ensdorf, Provinzialstr. 101a, 66806 Ensdorf einreichen.

Jörg Wilhelmy
Bürgermeister

■ Einebnung von Gräbern auf dem Gemeindefriedhof Ensdorf

Die Ruhefrist für Familiengräber beträgt laut § 9 der Friedhofsatzung vom 19.10.2015 zuletzt geändert am 11.04.2019, 25 Jahre.

Für die in der Nähe des Pastorengrabes liegenden 1-stell. Familiengräber, Reihen Nr. 107 bis 99 ist die Ruhefrist bereits abgelaufen. Es handelt sich hier um folgende Gräber:

- 106/1 Müller-Flesch
- 106/11 Jennewein-Krebs
- 104/6 Simon-Osbild
- 104/12 Brömer-Klein
- 103/6 Ketter
- 103/9 Schmitt-Schon
- 102/4 Becker-Schill
- 102/8 Scholly-Müller
- 102/13 Altmeyer-Dräger
- 100/4 Becker-Kollmann
- 100/7 Rupp-Hecker
- 100/11 Fontaine-Loris
- 99/3 Klein

Die Nutzungsberechtigten werden aufgefordert, die Grabmale und Einfassungen bis spätestens **31.05.2021** abzuräumen. Gräber deren Nutzungsrecht noch nicht abgelaufen ist, sind hiervon nicht betroffen. Eine Neubelegung der noch nicht abgelaufenen Gräber in diesem Bereich ist nicht mehr möglich.

Nach Ablauf der Frist werden die noch bestehenden Grabstätten abgeräumt und eingeebnet. Die entstandenen Kosten werden den Nutzungsberechtigten in Rechnung gestellt. Noch vorhandene Grab-

maler, Einfassungen und Grabschmuck gehen nach diesem Zeitpunkt entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über.

Zu weiteren Auskünften steht die Friedhofsverwaltung im Rathaus Ensdorf, Provinzialstraße 101 a, Tel. 06831/504131 oder 133, gerne zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe, beginnend am Tag nach der Bekanntgabe, gemäß §§ 68 ff. der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) vom 19. März 1991 (BGBl. I.S. 686 ff) in der jeweils geltenden Fassung in Verbindung mit dem Saarländischen Ausführungsgesetz zur Verwaltungsgerichtsordnung vom 05. Juli 1960 (Abl. S. 558) in der zur Zeit geltenden Fassung Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch kann schriftlich oder zu Protokoll bei der Gemeinde Ensdorf, Zimmer 103, eingelegt werden.

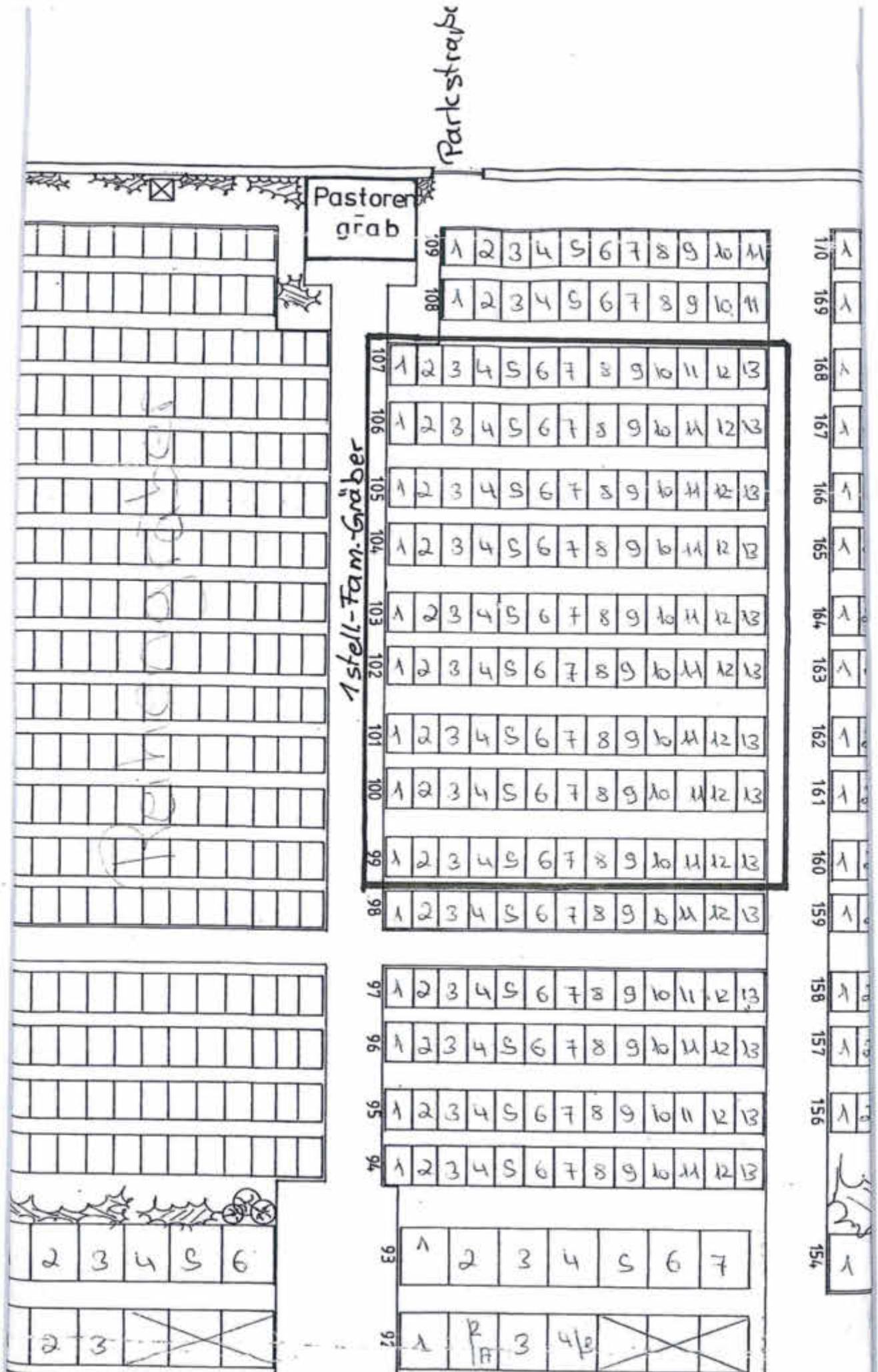
„Der Widerspruch kann ebenfalls auf elektronischem Weg erhoben werden.“

Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite: www.gemeinde-ensdorf.de

im Bereich Bürgerservice, Bürgerdienste Saar/Anträge online.“

Kann dem Widerspruch durch die Gemeinde nicht abgeholfen werden, wird er dem Kreisrechtsausschuss beim Landratsamt Saarlouis zur Entscheidung vorgelegt.

Die Rechtsmittelfrist gilt auch als gewahrt, wenn der Widerspruch rechtzeitig beim Kreisrechtsausschuss in 66740 Saarlouis, Kaiser-Wilhelm-Straße 6, eingelegt wird.





Amtliche Mitteilungen

■ Rathaus für den öffentlichen Publikumsverkehr geschlossen – Terminvergabe bei dringenden Angelegenheiten möglich

Die Dienststellen der Gemeindeverwaltung sind für den öffentlichen Publikumsverkehr geschlossen. Lediglich für **dringende Angelegenheiten** können Termine vereinbart werden.

Wir bitten Sie, für Anliegen, welche das **Bürgerbüro** betreffen, sich unter der **Tel.-Nr. 06831/504-132** innerhalb unserer üblichen Öffnungszeiten mit uns in Verbindung zu setzen bzw. per Mail an **buergeramt@gemeinde-ensdorf.de**.

Für alle **sonstigen Anliegen** rufen Sie bitte unsere **Zentrale an, Tel. 06831/504-0**, bzw. schreiben Sie uns eine Mail an **info@gemeinde-ensdorf.de**.

Im Falle einer Terminvorsprache ist das Tragen eines **medizinischen**

Mundschutzes Pflicht. Bitte bringen Sie nach Möglichkeit auch einen eigenen Kugelschreiber zu Ihrem Termin mit. Beim Betreten des Rathauses müssen die Hände sofort desinfiziert werden. Spezielles Desinfektionsmittel steht in einem Spender bereit. Sicherheitsabstand und Hygienevorschriften sind einzuhalten, diese beinhalten unter anderem die Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 Metern.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass der Formularpool unserer Homepage auf **www.gemeinde.ensdorf.de** viele Möglichkeiten bietet, Angelegenheiten kontaktlos zu erledigen.

All diese Einschränkungen dienen dazu, unserer gesamtgesellschaftlichen Verantwortung der Eindämmung der Corona Pandemie gerecht zu werden und auf Dauer die Dienstleistungen der Gemeinde Ensdorf sicherzustellen. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis für diese Maßnahmen.

In Bezug auf die Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Corona-Virus wenden sich Betroffene bei Fragen bitte an das Ordnungsamt der Gemeinde, Mail: **ordnungsamt@gemeinde-ensdorf.de**.



ENSDORF
SAAR

CORONA-HILFSDIENST

Für Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Ensdorf

- ➔ Sie haben Probleme bei der Buchung ihrer beiden Impftermine?
- ➔ Oder Sie benötigen einen Transport, Begleitservice oder Fahrdienst zum Impfzentrum?

Wenn Sie einen Impftermin zugeteilt bekommen haben, aber selbst nicht mobil sind, und sie auch niemanden haben, der Sie zum Impfzentrum fahren könnte, wird die Gemeinde Ensdorf in Zusammenarbeit mit dem DRK Ortsverein Ensdorf einen Fahrdienst für sie koordinieren.

- ➔ Sie haben Probleme bei der Buchung des kostenlosen Corona-Schnelltests?
- ➔ Wenden Sie sich an den Corona-Hilfsdienst der Gemeindeverwaltung, wir helfen Ihnen gerne weiter:



HOTLINE Hilfsdienst: 504119 Montag – Freitag 08.30 – 15.30 Uhr
oder e-Mail an: **hilfsdienst@gemeinde-ensdorf.de**

Vermietung von Stellplätzen in der Tiefgarage am Marktplatz

Die Gemeinde Ensdorf hat noch freie Stellplätze in der Tiefgarage am Marktplatz in Ensdorf zu vermieten. Der monatliche Mietpreis beträgt 30 Euro und gegen Kautions wird Ihnen ein Handsender zum Öffnen der Toranlage ausgehändigt. Die Einfahrt in die Tiefgarage befindet sich in der Straße „Mühlenweg“ unter der Parkpalette.



Bei zwei Parkplätzen handelt es sich um größere behindertengerechte Parkplätze, die wir gerne bei Bedarf an Menschen mit einem entsprechenden Parkausweis vermieten.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben, füllen Sie bitte den beigefügten Meldebogen aus und werfen ihn im Rathaus ein. Sollten Sie dazu keine Möglichkeit haben, können Sie sich gerne an Frau Rupp, Abt. Liegenschaften auf dem Bauamt, unter Tel. 06831/504-151 oder per E-Mail an srupp@gemeinde-ensdorf.de wenden.

Vermietung Stellplätze in der Tiefgarage am Marktplatz

Meldebogen: _____

Name: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Anzahl der Plätze: _____

Ab wann: _____

Parkausweis/Schwerbehinderung : _____

Ensdorf, den _____

Unterschrift _____

■ Achtung Reiserückkehrer! Coronavirus-Einreiseverordnung

Wer aus einem Risikogebiet (<https://www.rki.de/covid-19> Risikogebiete) einreist, wird auf die aktuellste Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus verwiesen.



Weitere Infos finden Sie unter <https://www.einreiseanmeldung.de> oder auf den Saarlandseiten <https://www.corona.saarland.de>.

Ihre Einreisedaten leiten Sie bitte umgehend an die Ortpolizeibehörde unter ordnungsamt@gemeinde-endsorf.de weiter.

■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung Endsorf

Ich habe am folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke bzw. Bürgersteig beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt / schlecht zu erkennen
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Sicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Ortsangabe:.....

Sonstige Anregungen:.....

Name:.....

Straße, Wohnort:.....

Sie können Ihr Anliegen auch gerne über **WhatsApp +49 6831 504122** an die Gemeinde Endsorf senden. Beantwortet werden Ihre Nachrichten während der regulären Öffnungszeiten des Rathauses. Anrufe unter dieser Nummer werden nicht entgegengenommen.

Hinweis zum Datenschutz:

Ihre Anliegen werden von der Gemeindeverwaltung sowie den dazugehörigen Dienststellen bearbeitet. Dabei werden keine Chats oder persönlichen Daten gespeichert. Lediglich die Daten, die zur Bearbeitung Ihres Anliegens notwendig sind, werden intern weitergegeben und verarbeitet. Nach Abschluss der Bearbeitung wird der Chat-Verlauf gelöscht. Die Gemeinde Endsorf hat keine eigenen Kontakte hinterlegt, somit bekommt WhatsApp durch uns auch keinen Zugriff auf Ihre Telefonnummer und Kontakte. Es gelten die Datenschutzbestimmungen der Gemeinde Endsorf

■ Abfallbeseitigung

■ Altglas- und Altpapiercontainer

Erlenstraße / Prälat-Anheier-Straße
Parkstraße (vor der Schulturnhalle)
Gustav-Stresemann-Straße
(Einwerfzeiten: werktags von 7.00 - 20.00 Uhr)
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159
(Bitte die Öffnungszeiten des Wertstoffhofes beachten)



■ Altbatterie-Sammelgefäße

Im rückwärtigen Eingang Rathaus, Provinzialstraße 101a
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159



■ Sammelgefäß für Kork

Im rückwärtigen Eingang Rathaus, Provinzialstraße 101a
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

■ Sammelgefäß für Altkleider

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

■ Gelbe Tonne

Abfuhr **donnerstags** in den **ungeraden** Kalenderwochen
Gelbe Wertstoffsäcke erhalten Sie kostenlos an folgenden Stellen:
Bürgerbüro im Rathaus, Erdgeschoss
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

■ Abfallsäcke EVS

Abfallsäcke, die zusätzlich zu den Restmülltonnen zur Abfuhr hinaus gestellt werden können, erhalten Sie zum Preis von 6,00 € beim Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

**Wasserhärte: 9,7 dH, Härtebereich II,
Waschmitteldosierung beachten**



Kultur

■ Weltweit auf der SaarWelle im Internet zu hören!

InternetRadio sendet Gedichte und Geschichten von dem saarl. Autor Georg Fox!

Der Sender SaarWelle (<https://laut.fm/saarwelle>) widmet der Literatur des Autors Georg Fox eine ganze Sendung. Am 23. März um 17 Uhr (Wiederholung der Sendung am 27. März, 17 Uhr) ist Fox in der Sendung bei Klaus Petri von der Saarwelle zu Gast. Initiator dieser Reihe ist die Seniorenvereinigung Püttlingen, die für ihre Mitglieder auf diesem Weg in Pandemiezeiten eine Unterhaltung bieten möchte. Jemand hat einmal geschrieben: „Fox versteht es wie kaum ein anderer, die Seele des Saarländers in hinter sinnige Texte zu verpacken!“ Der Autor hat über 20 Bücher veröffentlicht. Zuletzt erschien neben dem Erfolgstitel „Saarlandfarben“ die Bücher „Dòò bische Pladd“ und „Das Saarlouiser Herz“. Fox hat seine Bücher mit Aquarellen selbst illustriert. Die Kunstwerke werden auch verschiedentlich im Internet gezeigt. In Endsorf hat Fox vor einigen Jahren eine Druckserie mit Serigrafien aus der Gemeinde hergestellt. Das Musikprogramm der Sendung gestaltet der Püttlinger Musiker Herry Weiland mit Partnerinnen und der MGV Fidelio. Das Thema der Sendung ist die beginnende Frühlingszeit.



Aus unserer Gemeinde



EINKAUF - HILFSDIENST DER GEMEINDE

Grundversorgung mit Lebensmitteln für bedürftige Bürger und Angehörige von Risikogruppen

In Zusammenarbeit mit dem DRK Ortsverband Ensdorf und EDEKA Schmidt hat die Gemeinde Ensdorf einen Einkaufs-Hilfsdienst für bedürftige Bürger*innen und Angehörige von Risikogruppen geschaffen, die nicht mehr selbst einkaufen können und niemanden haben, der dies für Sie erledigen kann. Die Bürger*innen können ihre Lebensmittelwünsche bis 12.00 Uhr über die Bestell-Hotline aufgeben. Diese werden im Edeka Markt Schmidt abgepackt und durch den DRK Ortsverband Ensdorf abgeholt und zu den Bürger*innen geliefert. Die Einkäufe werden nach Erhalt durch die Gemeinde in Rechnung gestellt.

Und so funktioniert der Einkaufs-Hilfsdienst:

1. Bestellen bis 12 Uhr (Bürger*innen ⇒ Gemeinde)
2. Weitergabe Einkaufszettel an Edeka Schmidt (Gemeinde)
3. Packen der Einkäufe (Edeka Schmidt)
4. Abholen (DRK Ensdorf)
5. Kontaktlose Übergabe (DRK Ensdorf ⇒ Bürger*innen)
6. Rechnung kontaktlos per Post (Gemeinde ⇒ Bürger*innen)



www.SRD-Druckservice.com

BESTELL-HOTLINE: 504119 Montag – Freitag 08.30 – 12.00 Uhr
oder e-Mail an: hilfsdienst@gemeinde-ensdorf.de

25 Jahre Friseursalon „HAIRSTYLE Grazia Caramanno“

Der Ensdorfer Friseursalon „HAIRSTYLE Grazia Caramanno“ beging pünktlich zum Öffnungsstart nach dem Corona-Lockdown am 01. März sein 25. Firmenjubiläum. Im Jahre 1996 eröffnete die Friseurmeisterin und zertifizierte Coloristin Grazia Caramanno ihr Friseursalon in der Marktpassage in Ensdorf. Parallel führte sie zu diesem Geschäft in den Jahren 2003 bis 2014 zusätzlich einen Salon am St. Johanner Markt in Saarbrücken.

Neben Damen-, Herren- und Kinderhaarschnitten bietet Frau Caramanno ihren Kunden auch Colorierungen, Haarverlängerungen, Haarverdichtung, Brautfrisuren, dauerhafte Haarglättung und Permanent Make Up an. Regelmäßig besucht sie Weiterbildungen um ihren Kunden stets den besten Service gewährleisten zu können. Denn „Schneiden ist nicht gleich schneiden und färben nicht gleich färben“ wie sie sagt. Die Gesellin Jessica Segreti, welche bei Frau Caramanno die Ausbildung als Friseurin abgeschlossen hat, ist ihr bei den Dienstleistungen behilflich.

Die Zeit des Corona-Lockdowns nutzte Frau Caramanno dazu, die Räumlichkeit ihres Salons durch einen Neuanstrich und weiteren Neugestaltungen zu verschönern. Die Kunden erwartet somit eine ansprechende Atmosphäre, die zum Entspannen und Wohlfühlen einlädt.

Aufgrund Corona musste die Feierlichkeit zum 25-jährigen Betriebsjubiläum leider ausfallen, was die Geschäftsinhaberin sehr bedauert. Eine Feier nach der Pandemie ist jedoch geplant.

Dennoch ließ es sich Bürgermeister Jörg Wilhelmy nicht nehmen, Frau Caramanno im Namen der Gemeinde Ensdorf zum 25-jährigen Jubiläum zu gratulieren. „Ich freue mich sehr, dass Ihr Friseursalon seit nunmehr 25 Jahren im wahrsten Sinne des Wortes „am Markt ist“. Ich wünsche dem Salon weiterhin alles Gute und bin mir sicher, dass die Kundschaft Ihnen auch zukünftig die Treue hält“ so Bürgermeister Wilhelmy.



KeepLocal



Im vergangenen Jahr haben die Gemeinde Ensdorf und der Handwerkerverein an vielen Stellen innerhalb ihrer eigenen Möglichkeiten versucht, die Gewerbetreibenden in der Gemeinde zu unterstützen. Nun möchten beide, zusammen mit dem St. Wendler Start-up Unternehmen. KeepLocal, ein Gutscheinsystem in der Gemeinde einführen. Viele kennen vielleicht die Situation, dass sie spontan ein Geschenk für einen Geburtstag oder eine Feier benötigen. Dabei wird immer öfters nach Gutscheinen großer Onlinehändler gegriffen. Das Ziel von Gemeinde und Gewerbeverband ist es daher, mit einem eigenen Gutscheinsystem das Geld vor Ort in der Gemeinde zu behalten und dadurch die regionale Wirtschaft zu fördern.

Im ersten Schritt möchten nun die Gemeinde und der Gewerbeverband die Einzelhändler, Gastronomen und Dienstleister in einer Online-Infoveranstaltung über die Aktion informieren und zum Mitmachen animieren. Ein eigenes Gutscheinsystem in der Gemeinde Ensdorf würde Brücken zwischen Händlern und Kunden aufbauen und Geschäfte könnten sich in unserer Gemeinde weiter vernetzen. Eine wirkliche Win-Win-Situation für die Gewerbetreibenden und die Bürgerinnen und Bürger in Ensdorf.

Am Mittwoch, dem 31. März um 18:30 Uhr, werden daher KeepLocal, der Handwerkerverein und die Gemeinde in einer Online-Videokonferenz das Konzept vorstellen. Interessierte Gewerbetreibende können sich über die Wirtschaftsförderung der Gemeinde (Bärbel Schmitt, E-Mail: bschmitt@gemeinde-ensdorf.de) anmelden und erhalten im Vorfeld die entsprechenden Zugangsdaten.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich zahlreiche Unternehmen finden würden, die dieses Projekt unterstützen.

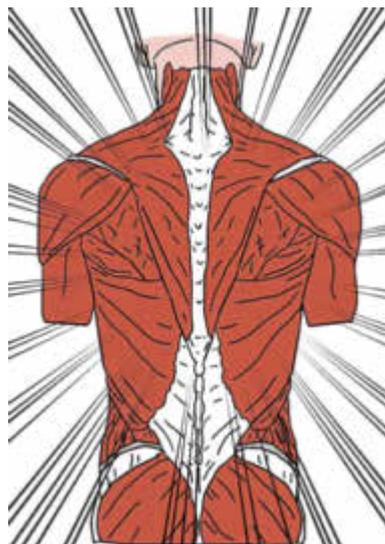


■ Rückengesundheit in Zeiten von Corona

Ensdorf engagiert sich im Rahmen des Projektes „Ensdorf lebt gesund“ für Prävention und Gesundheitsförderung in der Gemeinde. In Kooperation mit dem Verein für Prävention und Gesundheit im Saarland (PuGiS e.V.) gibt es in der neuen Rubrik „Ensdorf lebt gesund“ im 14-tägigen Rythmus Wissenswertes und Tipps rund um das Thema „Prävention und Gesundheit“. Dort finden Sie auch Hinweise zu kostenfreien Onlineangeboten und weiterführenden Informationen. Online gibt es alle Infos zum Projekt „Ensdorf lebt gesund“ auch auf www.gemeinde-ensdorf.de.

Interessante Online-Vorträge und Web-Seminare werden außerdem auf www.pugis.de angeboten.

Rückengesundheit in Zeiten von Corona



Rückenschmerzen und Krankheiten der Wirbelsäule gelten heutzutage in Deutschland als Gesundheitsproblem von hoher epidemiologischer, medizinischer und gesundheitsökonomischer Bedeutung. Anlässlich des Tages der Rückengesundheit am 15. März werfen wir einen Blick auf dieses wichtige Themenfeld.

Rückenschmerzen können nicht nur das subjektive Gesundheitsempfinden und die Leistungsfähigkeit im Alltag einschränken, sie stellen zudem einen besonders häufigen Grund für die Inanspruchnahme des medizinischen Versorgungssystems, Arbeitsunfähigkeit und Renten wegen teilweiser oder voller Erwerbsminderung dar.

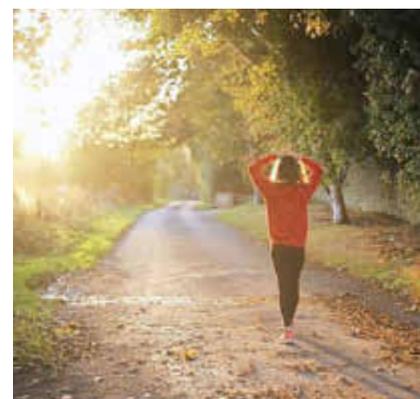
Zu den Faktoren, die das Risiko von Rückenschmerzen erhöhen können, gehören verschiedene Aspekte:

- **Arbeitsbezogene Faktoren:** In der aktuell andauernden Pandemie-Situation arbeiten viele Menschen im Home-Office - anders als im Unternehmen haben Arbeitnehmer Zuhause aber öfter mit einer falschen Sitzposition vor dem Computer und einer schlechteren Ausstattung zu kämpfen.
- **Physiologisch-organische Faktoren:** Die Pandemiesituation bedingt, dass Sportmöglichkeiten schwerer zugänglich sind: Bewegungsmangel und daraus folgende Rückenschmerzen können hier das Resultat sein.
- **Kognitive und emotionale Faktoren:** hohe Sensibilität gegenüber körpereigenen Signalen, Stimmungsschwankungen oder katastrophisierende Gedanken.
- **Verhaltensbezogene Faktoren:** unangemessenes schmerzbezogenes Verhalten, also Passivität und Schonung ebenso wie Überaktivität und „Durchhalten“.
- **Soziale Faktoren:** Störung der sozialen Beziehungen und soziale Probleme am Arbeitsplatz bzw. im Beruf oder eine niedrige Arbeitsplatzzufriedenheit.

Dabei könnte ein Großteil aller Rückenschmerzen durch rechtzeitige, vorbeugende Maßnahmen vermieden werden:

1. Mehr Bewegung:

- Eine gesunde Haltung ist eine bewegte Haltung! Versuchen Sie monotones Sitzen zu vermeiden. Am besten unterbrechen Sie lange Sitzphasen mit einer gelegentlichen Pause und ein Paar Halswirbel- und Schulterübungen. Hilfreich können hierbei kostenlose Apps wie etwa ‚Timeout‘, vergleichbare Anwendungen oder Bildschirmschoner sein. Damit können Sie sich automatisch in einstellbaren Zeitabständen daran erinnern lassen, ihre Arbeit vor dem Computer zu unterbrechen. Denn: Pausen sind wichtig! Ihr Rücken wird es ihnen danken.
- Die oft genannten „10.000 Schritte“ am Tag sind eine gute Richtlinie für genügend Bewegung, doch werden sie gerade in Zeiten von Corona und Home-Office nur noch selten erreicht: plötzlich fehlt der Weg zum und vom Büro im Tagesablauf, auch Sportstudios sind aktuell noch geschlossen.



Da hilft nur Gegensteuern und andere Formen der Bewegung suchen: Spazieren oder Radfahren, Inlineskaten oder Online-Yoga im Wohnzimmer. Wichtig ist, dass Sie sich eine Sportart suchen, die zu Ihnen passt und die Ihnen Freude bereitet, damit sie dann auch regelmäßig ausgeübt wird – nur dann ist dem Rücken wirklich geholfen.

2. Stress vermeiden



- Seelische Belastungen, wie Kontaktbeschränkungen, Hygieneregeln oder wirtschaftliche Folgen durch die Corona Krise, können oftmals zur Entstehung von Rückenschmerzen beitragen. Daher ist es wichtig, sich bei Beschwerden am Bewegungssystem frühzeitig professionelle Hilfe zu suchen und eventuelle psychosoziale Ursachen abzuklären. Denn unabhängig ob in Krisen- oder in „normalen“ Zeiten: Stress führt oftmals zu einer angespannten Haltung, wodurch vor allem im Rücken- und Halsbereich Verspannungen entstehen. Wenn irgend möglich Stressfaktoren vermeiden und in anstrengenden Phasen für die nötige Entspannung sorgen. So kann die Muskulatur wieder entkrampfen.
- Yoga, autogenes Training oder der meditative Spaziergang im Wald – Techniken, die Sie in einem von Zeitdruck und Anspannung bestimmten Leben zur Ruhe bringen können, gibt es viele. Und mindestens ebenso viele Möglichkeiten, wie wir diese auch unter Abstandsregelungen erlernen können: mit YouTube Videos, dank Ratgeber-Büchern oder mit Hilfe von Apps zum Selberlernen.

3. Ausreichend Schlaf:

- Das Gehirn benötigt regelmäßigen Schlaf und Erholungsphasen, um gut funktionieren zu können - ebenso regenerieren im Schlaf die Bandscheiben sowie die Rumpfmuskulatur. Am Abend sind wir bis zu zwei Zentimeter kleiner als am Morgen; denn die Bandscheiben werden durch die Belastung im Laufe des Tages „ausgequetscht“ und flachen dadurch ab. Dank einer ausreichenden Schlafzeit können sich die Bandscheiben in der Nacht erholen und Flüssigkeit aufnehmen. Daher: auch in der Pandemiezeit unbedingt für ausreichend Schlaf sorgen!
- Um nicht auch noch im Schlaf den Rücken zu belasten, sollte Ihre Matratze nicht zu weich und das Kopfkissen nicht zu groß sein. Schlafen mit gebeugten Knien - bei Rückenlage mit Hilfe eines Schaumstoffwürfels - entlastet die Wirbelsäule.

4. Regeln für die Arbeitsplatzgestaltung:

- Verwenden Sie zum Arbeiten auf keinen Fall einen normalen Küchenstuhl. Es muss zwar auch kein Luxus-Bürostuhl sein, aber Mindestanforderung ist eine Sitzgelegenheit, die sich auf die Körpergröße einstellen lässt.
- Die Unterarme sollten beim normalen Sitzen horizontal und die Hände locker auf Tischplatte und Tastatur aufliegen. Die Notwendigkeit zum Anheben der Hände beim Tippen führt zu Überanstrengung der Unterarmmuskulatur mit Folgebeschwerden, die bis zum Nacken strahlen können.
- Außerdem sollte die Sitzfläche des Bürostuhls so eingestellt sein, dass zwischen Kniekehle und vorderer Sitzflächenkante noch eine Handbreit Platz bleibt und die Füße Bodenkontakt haben. Bei Bedarf hilft auch eine kleine Fußbank.
- Die Stuhlrückenlehne sollte auf Brustkorbhöhe eingestellt werden. So kann die Lehne zum Abstützen des Rückens für eine aufrechte Sitzposition fungieren. Der Bildschirm sollte dabei so tief wie möglich auf der Tischfläche stehen. Auf keinen Fall den Monitor auf den Rechner stellen. Wichtig sind eine leicht nach unten geneigte Sichtrichtung und rund 50 cm Abstand zum Bildschirm.



Ein wichtiger Hinweis: Bei starken längerdauernden Rückenschmerzen, bei Kribbeln, Taubheitsgefühl und Lähmungserscheinungen in Rücken und Beinen, sollten Sie zeitnah mit Ihrem Arzt die Ursachen der Beschwerden klären und mit ihm weitere Maßnahmen besprechen, bevor Sie auf eigene Faust etwas unternehmen. Viele Übungsprogramme dürfen nur durchgeführt werden, wenn keine akuten Beschwerden vorhanden sind.

Literatur:

Gauch, L. (2020). Vermeidung von Rückenschmerzen in Corona-Zeiten, Oberwesel.

Köndgen, D. (2020). Homeoffice als Gesundheitsrisiko: Tipps, damit der Arbeitsplatz zu Hause nicht krank macht, Hamburg.

Raspe, H. (2012). Gesundheitsberichtserstattung des Bundes. Heft 53. Rückenschmerzen, Berlin.



JUGENDINFO

Tel.: 504-137 • shschmitt@gemeinde-endsorf.de

Osterferien

Könnt ihr nicht zu uns, bringen wir die Angebote halt zu euch!

Wie es funktioniert: Sucht euch eines der unten vorgestellten Angebote raus, meldet euch bei mir und ich bringe euch die entsprechenden Materialien mit Anleitungen vorbei.

Folgende Angebote haben unsere Designerin Charlotte Waschbüsch und ich für euch vorbereitet:

■ Filzhasen und -Eier zum Befüllen und Verschenken



Diese kleinen Freunde aus Filz eignen sich hervorragend zum Befüllen und Verschenken!

Ei und Häschen sind sowohl für bereits erfahrene NäherInnen gut anzufertigen, als auch für NähanfängerInnen, die sich ein wenig ausprobieren wollen.

Nähanleitung, Stoff und Schnittmuster und ein kleines bisschen Füllmaterial sind natürlich dabei.

Kosten: 3,00€ für ein Paket (Hase + Ei)

Anmeldung unter: 06831 504-137 oder shschmitt@gemeinde-endsorf.de

Meldeschluss: Freitag, 26.03.2021

■ Lunchbags selbst nähen



Bei diesen selbstgemachten Lunchbags werden die fortgeschrittenen NäherInnen unter euch angesprochen aber auch die unerfahrenen aber mutigen!

Bei dem Stoff für die Innenseite der Lunchbags handelt es sich um einen gut zu reinigenden Stoff, der speziell für das Einpacken von Lebensmitteln genutzt werden kann.

Nähanleitung, Stoff und Schnittmuster sind natürlich dabei.

Kosten: 5,00€ für ein Paket (Material 1 Lunchbag)

Anmeldung unter: 06831 504-137 oder shschmitt@gemeinde-endsorf.de

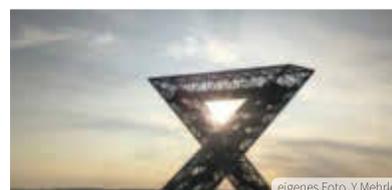
Meldeschluss: Freitag, 26.03.2021

■ Osterferien

Für all diejenigen, die Lust auf Aktivitäten haben und die Umgebung erkunden möchten, hier noch eine Idee in der näheren Umgebung:

Actionbound Hierbei handelt es sich um eine per App geführte Schnitzeljagd. Auch Endsorf und eine fertig angelegte Schnitzeljagd rund um die Bergehalde sind hier zu finden!

Wie funktioniert es? App im Playstore kostenlos herunterladen, Endsorf suchen und schon kann es losgehen!



eigenes Foto, Y.Mehrle

Bound: **Endsorfer Bergehalde**



Actionbound-App in App Store oder Google Play kostenlos herunterladen

QR-Code mit der Actionbound-App scannen

Gehe mit deinem Computer auf <https://actionbound.com> und erstelle ganz easy eigene Bounds für Geburtstagsfeiern, Projekte, Stadtrallyes, Junggesellenabschiede oder was auch immer deiner kreativen Ader entspringen mag.



Der Behindertenbeauftragte informiert

■ Die Behinderten-Pauschbeträge werden endlich erhöht

Steuerpflichtige mit einer Behinderung können in der Steuererklärung anstelle eines Einzelnachweises für ihre Aufwendung für den täglichen behinderungsbedingten Lebensbedarf einen Behinderten-Pauschbetrag beantragen. Ab 2021 gelten höhere Pauschbeträge – die erste Erhöhung seit 1975!

Die Änderung durch das „Gesetz zur Erhöhung der Behinderten-Pauschbeträge und zur Anpassung weiterer steuerlicher Regelung“, auf einen Blick:

- Verdopplung der Behinderten-Pauschbeträge einschließlich Aktualisierung der Systematik
- Einführung eines behinderungsbedingten Fahrtkosten-Pauschbetrags,
- Verzicht auf die zusätzlichen Anspruchsvoraussetzungen zur Gewährung eines Behinderten-Pauschbetrages bei einem Grad der Behinderung kleiner als 50,
- Geltendmachung des Pflege-Pauschbetrages auch unabhängig vom Vorliegen des Kriteriums „hilflos“ bei der zu pflegenden Person und
- Erhöhung des Pflege-Pauschbetrages bei der Pflege von Personen mit den Pflegegraden 4 und 5 und Einführung eines Pflege-Pauschbetrages bei der Pflege von Personen mit den Pflegegraden 2 und 3.

Gegenüberstellung: Behinderten-Pauschbeträge bis 2020 und ab 2021

Pauschbeträge VZ 2020		Pauschbeträge ab VZ 2021	
Grad der Behinderung	Pauschbetrag	Grad der Behinderung	Pauschbetrag
20	384 Euro		
25 und 30	310 Euro	30	620 Euro
35 und 40	430 Euro	40	860 Euro
45 und 50	570 Euro	50	1.140 Euro
55 und 60	720 Euro	60	1.440 Euro
65 und 70	890 Euro	70	1.780 Euro
75 und 80	1.060 Euro	80	2.120 Euro
85 und 90	1.230 Euro	90	2.460 Euro
95 und 100	1.420 Euro	100	2.840 Euro

Die Regelung ab 2021 im Detail:

- **Verdoppelung der Behinderten-Pauschbeträge:** Die Regelung zu den Behinderten-Pauschbeträge dienen der Vereinfachung und konzentrieren sich auf den Aufwand für die sog. „Verrichtung des täglichen Lebens“, deren alleinige behinderungsbedingte Veranlassung nur schwer nachzuweisen ist (z. B. Körperpflege). Alle übrigen behinderungsbedingten Aufwendungen, die nicht unter den Pauschbetrag fallen (wie z.B. Umbau- oder Fahrtkosten), können auch weiterhin steuerlich berücksichtigt werden, soweit sie die zumutbare Belastung übersteigen. Die Höhe des Behinderten-Pauschbetrags wird weiterhin vom Grad der Behinderung abhängig sein (siehe unten).

- **Anhebung des erhöhten Behinderten-Pauschbetrages:** Der erhöhte Behinderten-Pauschbetrages für blinde Menschen sowie Menschen, die als hilflos gelten, wird auf 7.400 Euro angehoben (Merkzeichen „H“ im Schwerbehindertenausweis oder festgestellte Einstufung in Pflegegrad 4 oder 5).

- **Einführung eines behinderungsbedingten Fahrtkosten-Pauschbetrags:** Anstelle des bisherigen individuellen und aufwändigen Einzelnachweises der behinderungsbedingt entstanden Fahrtkosten wird eine Pauschbetragsregelung in Höhe der bisher geltenden Maximalbeträge eingeführt: 900 Euro für Menschen mit einem Grad der Behinderung von mindestens 80 oder mit einem Grad der Behinderung von mindestens 70 und dem Merkzeichen „G“; 4.500 Euro für Menschen mit dem Merkzeichen „aG“, mit dem Merkzeichen „Bl“ oder mit dem Merkzeichen „H“. Damit werden die durch die Behinderung veranlassten Aufwendungen für unvermeidbare Fahrten abgegolten; den Steuerpflichtigen wird der aufwändige Einzelnachweis erspart.

- **Weniger Anspruchsvoraussetzungen zur Gewähren eines Behinderten-Pauschbetrages bei einem GdB < 50:** Das Verfahren für Steuerpflichtige mit einem Grad der Behinderung kleiner 50 wird vereinfacht. Zusatzvoraussetzung wie etwa eine dauernde Einbuße der körperliche Beweglichkeit müssen künftig nicht mehr nachgewiesen werden. Darüber hinaus wird die Systematik bei den Behinderten-Pauschbeträgen an das Sozialrecht angepasst. Dadurch könnten ab dem Veranlagungszeitraum 2021 auch Steuerpflichtige mit einem Grad der Behinderung von mindestens 20 und ohne besondere Voraussetzung die Gewährung eines Behinderten-Pauschbetrags beantragen.

- **Anpassungen beim Pflege-Pauschbetrag:** Darüber hinaus werden mit Verbesserung beim Pflege-Pauschbetrag die vielfältigen Belastung, die die häusliche Pflege mit sich bringt, im angemessenen Rahmen steuerlich anerkannt. Der Pflege-Pauschbetrag soll in erster Linie die nicht bezifferbaren Aufwendungen des Pflegenden für die persönliche Pflege abdecken. Der Pflege-Pauschbetrag wird auf 1800 Euro pro Kalenderjahr angehoben und damit nahezu verdoppelt. Zudem werden zukünftig bei dem Pflegegrad 2 ein Pflege-Pauschbetrag von 600 Euro und bei dem Pflegegrad 3 ein Pflege-Pauschbetrag von 1.100 Euro gewährt.



Bildungseinrichtungen



Anmeldung Osterferien 2021

29.03.2021 – 07.04.2021

Hiermit melde ich mein Kind für die Ferienbetreuung der Osterferien 2021 für folgende Tage/ Wochen an der FGTS Ensdorf an (bitte ankreuzen):

1. Woche (29.03. – 01.04.2021)	2. Woche (06.04.2021)
<input type="checkbox"/> Montag (29.03.)	<input type="checkbox"/> Dienstag (06.04.)
<input type="checkbox"/> Dienstag (30.03.)	<input type="checkbox"/> Mittwoch (07.04.)
<input type="checkbox"/> Mittwoch (31.03.)	
<input type="checkbox"/> Donnerstag (01.04.)	

Für jeden angemeldeten Tag wird eine Frühstückspauschale von 1,50€/ Kind erhoben. Aufgrund der aktuellen Situation kann das Geld nicht im Büro der FGTS abgegeben werden. Daher bitten wir Sie, das Geld abgezahlt und passend Ihrem Kind in dem beiliegenden Briefumschlag mitzugeben.

Berücksichtigt werden können bei Anmeldung nur Kinder, für die die Frühstückspauschale im Vorfeld entrichtet wurde. Eine Rückzahlung gezahlter Frühstücksbeiträge ist leider nicht möglich.

Anmeldefrist: 19.03.2021

Haben Sie noch Fragen zu unserer Ferienbetreuung? Wir sind für Sie unter der

06831 509140, **Sdwi** oder gemeindehort@gemeinde-ensdorf.de

zu erreichen.

Anmeldung für:

Vorname: _____ Name: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

gezahlte Frühstückspauschale: _____ €

Datum, Unterschrift Erziehungsberechtigte/r

■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule - Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

www.kbbzsaarlouis.de

Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

Allgemeines:

Die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung ersetzt seit dem Schuljahr 2020/2021 die Handelsschule. Es handelt sich um eine zweijährige Berufsfachschule, die einen noch stärkeren Praxisbezug als die Handelsschule aufweist. Die Absolventen der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung werden in die Lage versetzt, sich in betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten. Während der Fachstufe I werden die Schülerinnen und Schüler ein Betriebspraktikum absolvieren, um hautnah praktische Erfahrungen zu sammeln. Am Ende der Fachstufe II steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen am KBBZ SLS

Sie können sich ab **sofort** für die Fachoberschule, die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung sowie die Berufsschule am KBBZ Saarlouis anmelden. Bitte rufen Sie uns unter **06831/94610** an oder füllen das **Anmeldeformular** auf der Homepage (www.kbbzsaarlouis.de) aus und lassen es uns zusammen mit dem **Halbjahreszeugnis** und einer **Kopie des Personalausweises** zukommen. Das Sekretariat ist montags bis freitags **von 07:30 Uhr bis 12:45 Uhr geöffnet**.

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

■ In einem Jahr zum Fachabi - FOS-B am KBBZ Dillingen

Das Kaufmännische Berufsbildungszentrum in Dillingen bildet seit vielen Jahren und Jahrzehnten erfolgreich Schülerinnen und Schüler aus. Viele von ihnen haben an der Dillinger Schule ihren Mittleren Bildungsabschluss oder ihre Fachhochschulreife erworben. In diesen Bildungsgängen, der Handelsschule und den Fachoberschulen Wirtschaft/Wirtschaftsinformatik sind Anmeldungen für das Schuljahr 2021/2022 möglich. Es gibt noch freie Plätze. Dies gilt auch für die **einjährige Form der Fachoberschule Wirtschaft (FOS B)**.

Die Fachoberschule Wirtschaft baut in der Regel auf einem Mittleren Bildungsabschluss auf. In der speziellen Form der einjährigen Fachoberschule ist neben dem Mittleren Bildungsabschluss eine abgeschlossene Berufsausbildung (alternativ ein zweijähriges Berufspraktikum oder vierjährige einschlägige Berufserfahrung) vorausgesetzt.

Im allgemeinen Lernbereich werden die Fächer Religionslehre, Deutsch, Französisch oder Englisch, Mathematik, Physik, Sozialkunde und Sport unterrichtet. Der fachbezogene Lernbereich umfasst Betriebswirtschaftslehre, Volkswirtschaftslehre, Betriebliches Rech-

nungswesen sowie die Daten-verarbeitung. Zudem wird im Wahlpflichtbereich eine zweite Fremdsprache oder angewandte Datenverarbeitung mit Arbeits- und Präsentationstechnik angeboten. Anmeldungen für alle genannten Bildungsgänge sind im Sekretariat des KBBZ Dillingen, Hinterstr. 11 in Dillingen jeweils von 07:30 Uhr bis 13:15 Uhr möglich. Weitere Informationen zur Anmeldungen und den Schulformen erhalten Interessierte auf der Schulhomepage www.kbbz-dillingen.de, bei facebook (facebook.com/kbbzdillingen), instagram(KBBZ Dillingen) oder per Telefon unter 06831/976126.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft St. Peter Bous und St. Marien Ensdorf

OSTERN FÜR ZUHAUSE

Ab dem 20. März liegen in den Pfarrkirchen und in der Kapelle auf dem Hasenberg unsere Osterimpulse für die Kar- und Ostertage für Sie bereit.

Sollten Sie nicht in die Kirche kommen können, melden Sie sich bei uns! Wir bringen Ihnen die Osterpost gerne vorbei!

EINE AKTION DER KATHOLISCHEN KIRCHE BOUS ENSDORF

Gottesdienstordnung vom 20.03.2021 bis 28.03.2021

Für die Teilnahme an den **Sonntagsgottesdiensten** melden Sie sich bitte in den Pfarrbüros in Bous (Tel.: 06834/2378) oder in Ensdorf (Tel.: 06831/52264) bis **spätestens donnerstags 17 Uhr** telefonisch an. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie in den Pfarrbüros. Die öffentlichen Werktagsmessen können **ohne vorherige Anmeldung** besucht werden.

Für alle Messen gelten weiterhin die Ihnen bereits bekannten Sicherheitsbestimmungen und Hygienevorkehrungen! Es besteht die Pflicht einen **medizinischen Mund-Nasen-Schutz** oder eine **FFP2-Maske** zu tragen!

Samstag, 20.03. - 5. Fastensonntag - Kollekte für das Bischöfliche Hilfswerk „MISEREOR“

18:30 *Bous* Vorabendmesse
 30er Amt für + Ursula Puhl geb. Schmitt
 1. Jgd. für + Marianne Rupp geb. Pink und + Ehemann Alois Rupp
 1. Jgd. für + Philomena Scheffler für ++ Eheleute Inge und Josef Kreutzer für + Hans Daub für + Dieter Daub für ++ Maria und Waldemar Thiel für ++ Josef Köhl und Josef Morguet

Sonntag, 21.03. - 5. Fastensonntag - Kollekte für das Bischöfliche Hilfswerk „MISEREOR“

09:30 *Ensdorf* Hochamt für die Leb. und Verst. Mitglieder des Handwerksverein St. Josef, Ensdorf

Dienstag, 23.03. - Dienstag der 5. Fastenwoche

18:30 Bous Hl. Messe
 1. Jgd. für + Rainer Albert und + Ehefrau
 Hiltrud Albert
 für + Anni Zeiske
 für ++ Maria Leuck und Rita Schichtel
 für ++ Leo und Rosa Riviniusin einem besonde-
 ren Anliegen (K)
 für die Leb. und Verst. der Älteren Generation
 für die Leb. und Verst. der Legio Mariae

Mittwoch, 24.03. - Mittwoch der 5. Fastenwoche

18:00 Ensdorf Gruppenmesse für den Kirchenchor Bous/Ensdorf

Donnerstag, 25.03. - Verkündigung des Herrn

18:30 Ensdorf Festmesse
 30er Amt für + Alfred Schmitt
 für + Günther Schmaus
 für + Ximena Urioste de Fries

Samstag, 27.03. - Palmsonntag - Kollekte für pastorale und soziale Dienste im Hl. Land und für die Grabeskirche in Jerusalem

18:30 Ensdorf Vorabendmesse mit Palmweihe
 30er Amt für + Maria Altmaier
 1. Jgd. für + Ximena Urioste de Fries

Sonntag, 28.03. - Palmsonntag - Kollekte für pastorale und soziale Dienste im Hl. Land und für die Grabeskirche in Jerusalem

09:30 Bous Hochamt mit Palmweihe
 für + Siegfried Hoeß und + Klothilde Schumann
 für + Edmund Luxenburger
 für ++ Karl und Odette von dem Broch
 Stiftungsmesse für + Regina Braun

18:30 Ensdorf Bußgottesdienst

Fernsehgottesdienste im ZDF**März 2021**

21.03.2021 Erbach, evangelisch

28.03.2021 Frauenrieden, Frankfurt, katholisch

Vorschau auf die Gottesdienste an den Kar- und Ostertagen**Gründonnerstag, 01.04.2021**

Bous 18.30 Uhr Messe vom letzten Abendmahl mit anschl. Ölbergwache

Karfreitag, 02.04.2021

Bous 15.00 Uhr Karfreitagsgottesdienst

Karsamstag, 03.04.2021

Bous 20.00 Uhr Feier der Osternacht

Ostersonntag, 04.04.2021

Ensdorf 09.30 Uhr Festhochamt

Ostermontag, 05.04.2021

Bous 09.30 Uhr Festhochamt

Die Werktagsmessen am **Dienstag, dem 30.03.** und am **Dienstag, dem 06.04.2021** in Bous entfallen!

Für alle oben genannten Gottesdienste können Sie sich bereits ab **Montag, dem 22.03.2021** in den Pfarrbüros von Bous und Ensdorf anmelden.

Öffnungszeiten der Pfarrämter in Bous und Ensdorf

Aufgrund der erneut stark gestiegenen Infektionszahlen, sind unsere Pfarrbüros ab sofort für den Publikumsverkehr nur noch nach vorheriger Terminabsprache geöffnet!

Es gelten auch weiterhin die Ihnen bereits bekannten Hygienevorkehrungen und Sicherheitsbestimmungen. Bei Terminen im Pfarrbüro bitten wir Sie, **einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz oder eine FFP2-Maske** zu tragen!

Selbstverständlich sind wir auch weiterhin wie gewohnt telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Telefon: Pfarramt Bous 06834/2378

Pfarramt Ensdorf 06831/52264

E-Mail: pfarramt@pg-bous-ensdorf.de

Unsere Homepage finden Sie unter: www.pg-bous-ensdorf.de

In **dringenden seelsorglichen Angelegenheiten** wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro der Pfarreiengemeinschaft „Saarlouis links der Saar“ unter Tel.: 06831/40187.

Gemeindereferentinnen

Gemeindereferentin Julia Krechan: 06831/508615

Gemeindereferentin Dorothee Schmitt: 06831/508613

Palmzweige für Palmsonntag

Auch in diesem Jahr bitten wir wieder um Palmzweige für Palmsonntag. Die Palmzweige können Sie bis **Freitag, 26.03.2021** in der Kirche abstellen.

Für Ihre Spendebereitschaft danken wir Ihnen bereits im voraus recht herzlich!

Katholische Öffentliche Bücherei Ensdorf

Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass die Bücherei ab sofort wieder geöffnet ist.

Hauskommunion

Wegen der verschärften Corona-Situation möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir die Hauskommunion auch **im Monat März ausfallen lassen**.

Beichtgelegenheit in der Pfarrkirche St. Ludwig

Ab Januar 2021: Samstagvormittag von 10.00 bis 11.00 Uhr sowie nach Vereinbarung mit Pastor Dr. Frank Kleinjohann, mit Kooperator Pastor Christian Müller oder mit Kaplan Carsten Mayer

■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

in den Zivilgemeinden: Schwalbach mit Elm und Hülzweiler, Bous, Ensdorf und Saarwellingen mit Schwarzenholz

Unsere Gottesdienste:

Sonntag, 21.03.2021 – Judika

10.00 Uhr Gemeindezentrum Schwalbach

Pfarrerinnen Wiehle

Sonntag, 28.03.2021 – Palmsonntag

10.00 Uhr Kirche Bous

Pfarrer Janich

Wir sind in allen Ihren seelsorglichen Anliegen, Fragen, Sorgen und Nöten für Sie da: Pfarrer Janich (06834-53546 reinhard.janich@ekir.de) sowie Pfarrerin Opiolla (06834-7801752 juliane.opiolla@ekir.de) und Pfarrerin Wiehle (06898/4480781 inge.wiehle@ekir.de)

Unsere Veranstaltungen:**Fastenprojekt für alle**

Von Aschermittwoch, 17.02., bis Ostern gibt es wieder ein Projekt in der Passionszeit:

Wöchentlich erhalten Sie per Email Impulse, diesmal zum Thema:

„Freiheit. Auf dem Weg...“

Gestaltet wurden diese von Menschen aus verschiedenen Regionen Deutschlands, die im Bereich Stille-Meditation-Herzensgebet tätig sind (u.a. Pfarrerin Opiolla und Pfarrer Hassenpflug).

Alle, die Stille suchen und die Fastenzeit bewusst gestalten wollen, sind herzlich eingeladen!

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter www.projektfastenzeit.org

Dort können Sie sich auch für den Newsletter anmelden.

Falls Sie keinen Internetzugang besitzen, wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Juliane Opiolla.

Osternacht in Bous

Am Ostersonntag wollen wir **morgens um 6.00 Uhr** die Auferstehung Jesu **in der evangelischen Kirche** feiern. Wir beginnen mit einem kleinen Osterfeuer am Kreuz **hinter** der Kirche. Ein kleines Vokalensemble wird den Gottesdienst gemeinsam mit unserer Organistin musikalisch gestalten. Aufgrund der Corona-Pandemie können wir leider in diesem Jahr kein gemeinsames Frühstück anbieten. Aber weil wir viele Jahre lang das Osterfest ökumenisch beginnen konnten, sind uns **auch katholische Glaubensgeschwister** im Gottesdienst herzlich willkommen!

Anmeldung ab sofort im evangelischen Gemeindebüro in Schwalbach unter 06834-956970

Bethelsammlung 2021

Auf Grund der Coronapandemie und großen organisatorischen Schwierigkeiten fällt die Bethel Kleidersammlung in unserer Kirchengemeinde dieses Jahr aus.

Meditationsgruppe

Die Meditationsgruppe findet bis auf weiteres online statt. Nähere Informationen erhalten Sie bei Pfarrerin Opiolla.

Unsere Bücherei

Aufgrund des momentanen Pandemiegeschehens bleibt unsere Bücherei bis auf weiteres geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis. Ihr Büchereiteam.

Kontaktadressen:

Gemeindebüro Schwalbach, Tel. 06834/956970

Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Di + Do 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet, mittwochs + freitags geschlossen. Zur Zeit ist das Gemeindebüro für den Publikumsverkehr geschlossen, telefonisch sind wir zu den genannten Zeiten zu erreichen.

E-Mail: schwalbach@ekir.de

Internet: www.kirchengemeinde-schwalbach.de

Die Homepage der Ev. Kirchengemeinde

Unter „www.kirchengemeinde-schwalbach.de“ finden Sie alles Wichtige zu unserer Kirchengemeinde. Außerdem finden Sie die aktuellen Gottesdienste und Veranstaltungen auf der Startseite.

Religionsgemeinschaften**■ Jehovas Zeugen**

Freitag, 19.3.2021

18.30 Uhr Lied und Gebet

Bibelleseprogramm der Woche: 4. Mose Kapitel 11-12

Vortrag: „Auf die Einstellung achten - sich nicht ständig beklagen“.

■ Redaktionsschluss-Vorverlegung

Ostern 2021

Die Osterfeiertage machen eine Redaktionsschluss-Vorverlegung erforderlich.

KW 13 – Karfreitag

Vorverlegung auf Montag, 29. März, 09.00 Uhr

Bitte reichen Sie Ihre Berichte zu o.g. Termin rechtzeitig ein, später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.



LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Auch wenn die Israeliten in der Wildnis viel durchmachten, gab es doch eine Menge, wofür sie Gott dankbar sein konnten. Welche Lehrpunkte können wir 4. Mose Kapitel 11 entnehmen?

Thema: „Vorbereitung auf das Gedächtnismahl“.

Das Gedächtnismahl findet per Videokonferenz. Dazu gibt es einige Hinweise.

Sonntag, 21.3.2021

10.00 Uhr Vortrag

Thema: Eine besonders kostbare Perle - habe ich sie gefunden?

Den Wert der Wahrheit über das Königreich Gottes verdeutlichte Jesus durch zwei Vergleiche die in Matthäus 13:44-46 beschrieben sind.

(Redner: Rudolf Huffer, Saarlouis)

10.30 Uhr Bibelstudium

Thema: Offenbarung 7:10 „Die Rettung verdanken wir unserem Gott, der auf dem Thron sitzt und dem Lamm“.

Besondere Feier zum Gedenken an den Tod Jesu.

Samstag, 27.03.2021 um 18.30 Uhr

Jesu Opfer - „ein Lösegeld für viele“: Wie ist das gemeint?

Durch das Opfer Jesu kann Gott die Menschheit von Sünde und Tod befreien. In der Bibel wird Jesu vergossenes Blut als Lösegeld bezeichnet (Eph 1:7, 1.Pet 1:18-19). Deswegen sagte Jesus, dass er kam, um „sein Leben hinzugeben als Lösegeld für viele“ (Matt 20:28 Einheitsübersetzung). Das Opfer Jesu entspricht genau dem Wert dessen, was Adam verlor: ein vollkommenes Menschenleben. „Denn da der Tod durch einen Menschen [Adam] gekommen ist, kommt auch die Auferstehung der Toten durch einen Menschen [Jesus Christus]. Wie in Adam alle sterben, so werden auch im Christus alle lebendig gemacht.(1.Kor 15:21,22). Das erklärt, wie durch den Tod des einen vollkommenen Menschen Jesus ein Lösegeld für viele bezahlt werden kann. Jesu Opfer ist also „ein entsprechendes Lösegeld“ für alle sündigen Menschen, die bereit sind, ihr Leben nach Gottes Maßstäben auszurichten (1. Tim 2:5-6).

Wir möchten Sie zu dieser besonderen Feier herzlich einladen.

Hinweis: Wegen der Pandemie finden unsere Zusammenkünfte weiterhin virtuell statt. Wie man die Verbindung zu dieser besonderen Feier herstellt, ist bei einem Zeugen Jehovas zu erfahren oder über jw.org unter dem Reiter „Über uns“.

Auskunft: Burkhard Michely unter 0152 29575177

Infos

■ Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt!



Der Förderpreis Ehrenamt fordert innovative Projekte im Bürgerengagement heraus.

Das ehrenamtliche Engagement der Bürgerinnen und Bürger in Vereinen, Organisationen, Selbsthilfegruppen und Initiativen ist eine wichtige Stütze unserer Gesellschaft. Im Saarland engagieren sich 461.000 Menschen im Ehrenamt.

Zur Stärkung des Ehrenamtes im Saarland hat die Landesregierung in Kooperation mit der LAG PRO EHRENAMT den Förderpreis Ehrenamt geschaffen. Seit 2001 wird der Preis im Zwei-Jahres-Turnus vergeben.

Beim Förderpreis Ehrenamt sollen Vorbilder präsentiert werden und neue Wege beschritten werden, beispielgebend für neue Formen des bürgerschaftlichen Engagements.

Es werden je drei Preise im Bereich **innovatives Engagement** und drei Preise in der Kategorie **engagierte Jugend** mit einem Preisgeld von je 1000 € vergeben.

Eine hochkarätig besetzte und unabhängige Jury saarländischer Persönlichkeiten vergibt die sechs Preise. Die Preisverleihung findet im Sommer 2021 statt.

Meldeschluss für die Bewerbergruppen ist der 1. Mai 2021.

Der Flyer in der Druckversion kann bezogen werden bei PRO EHRENAMT, Richard-Wagner-Straße 6, 66111 Saarbrücken, Tel. 0681/93859-740, Fax 0681/93859-749, Email kontakt@pro-ehrenamt.de, im Internet: www.pro-ehrenamt.de

Bewerbung für den Förderpreis Ehrenamt 2021

Schicken Sie den Antrag an die Landesarbeitsgemeinschaft PRO EHRENAMT e.V.

Richard-Wagner-Straße 6, 66111 Saarbrücken, per Email: kontakt@pro-ehrenamt.de

Projekt-Titel 0 Bereich: Innovatives Engagement 0 Bereich: Engagierte Jugend	
Projekt-Träger Verein, Gruppe, Initiative, Organisation	
Projekt-Verantwortlicher/ Vereinsvorsitzender Name, Vorname Adresse Tel/Fax Email Internetseite	
Ziel des Vereins, der Gruppe, der Initiative im Normalfall (z.B. Gesang, Naturt, Sport)	
Die Besonderheit bei der Aktion, der Initiative Begründung des Antrags	
Zahl der ehrenamtlichen Mitarbeiter, Helfer	
Einsatz finanzieller Mittel	
Zusammenarbeit mit Partnern, mit Vereinen, Unternehmen, Netzwerke	
Vorbildfunktion/Modell-charakter, Innovation, Kreativität	
Öffentlichkeitswirksamkeit (Belege, Beispiele) Berichte, Filme, Video, Internet, Flyer	
Zeitplanung/zeitlicher Rahmen, wann wurde das Projekt umgesetzt? Wieviel Zeit?	
Konto-Inhaber Konto-Nummer IBAN BIC	

Ich versichere, dass ich alle Angaben nach bestem Wissen und wahrheitsgetreu gemacht habe.

.....
Ort, Datum – Unterschrift

Antrag schicken an Landesarbeitsgemeinschaft PRO EHRENAMT e.V. Richard-Wagner-Straße 6, 66111 Saarbrücken, Fax 0681/93859-749, Email kontakt@pro-ehrenamt.de

■ Demenz in Zeiten von Corona

Demenz-Verein Saarlouis bietet weiterhin Beratung und Hilfe

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz stehen in diesen Zeiten vor speziellen Herausforderungen. Meist sind die Menschen

mit Demenz bereits älter und von weiteren Erkrankungen betroffen, die sie zur Risikogruppe zählen lassen. Hinzu kommt ein fehlendes Verständnis für die Pandemie oder die Schwierigkeit, die Sicherheitsmaßnahmen **Abstand-Hygiene-Alltagsmaske** einzuhalten.

Die Einschränkungen im Angebot von Entlastungsangeboten führt zu einer vermehrten Belastung der pflegenden Angehörigen. Eine Pflege und Betreuung von Menschen mit Demenz kann nur gelingen, wenn die Pflegepersonen auf sich achten und gesund bleiben. Es gilt, Besuche auf ein Mindestmaß zu beschränken und anderweitige Kommunikationskanäle zu nutzen. Dennoch kann bspw. durch eine feste Kontaktperson im Rahmen einer häuslichen Betreuung Unterstützung und Entlastung gewährleistet werden. Die Entlastungszeiten sollten Angehörige für sich selbst nutzen, um sich zu erholen. Die Ruhezeiten des Menschen mit Demenz können ebenso dafür genutzt werden. Als weitere Entlastung können ehrenamtliche Dienste wie z.B. Einkaufshilfen oder Betreuungsangebote in Anspruch genommen werden.

Gerade in der angespannten Situation der Corona-Pandemie ist der Demenz-Verein Saarlouis für Angehörige und Betroffene da. Die spezialisierte Demenz-Fachberatung in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis ist weiterhin persönlich im Demenz-Zentrum möglich, in dringenden Fällen und bei fehlender Betreuungsmöglichkeit auch als Hausbesuch und natürlich auch telefonisch.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis
Beratung: 06831/48818-0

E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de

■ Newsletter der Landesfachstelle Demenz Saarland

Zum ersten Mal, im Jahr 2021, bringt die Landesfachstelle Demenz Saarland einen Newsletter heraus, der künftig einmal im Quartal erscheinen wird. Sie werden, nach kostenfreier Anmeldung, automatisch informiert über aktuelle Ereignisse, über anstehende Termine und über Veranstaltungen. Außerdem berichten wir über Ereignisse, die in der Vergangenheit stattfanden, um Ihnen ein umfassendes Bild zu ermöglichen, was im Saarland zum Thema Demenz geschieht.

Melden Sie sich gerne über den folgenden Link an, um immer auf dem Laufenden zu sein:

<https://www.demenz-saarland.de/aktuelles/newsletter-anmeldung/>
oder:

Eingabe: www.demenz-saarland.de, danach Newsletter oben rechts anwählen

Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter

Landesfachstelle Demenz Saarland
Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis

Tel.: 06831/ 4 88 18 0

landesfachstelle@demenz-saarland.de

www.demenz-saarland.de

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

ANMELDUNG - INFO

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

www.keb-dillingen.de

Vorbereitungslehrgang auf die Berufsabschlussprüfung Hauswirtschaftler/in

Einstieg noch möglich. Info: 06831/7602-310 bzw. annika.riechhoff@keb-dillingen.de

Online-Termine:

Online-Meetings kreativ gestalten

Mi 24. März 18 - 19.30 Uhr. A. Karr-Meng. 15 €. Anm. bis 19. März.

In dem Seminar werden „live“ Möglichkeiten und Hilfsmittel vorgestellt und geübt, die es im virtuellen Seminarraum für verschiedene Zwecke gibt.

Lesung: Unterhaltsames aus der Chronik des Klosters Bous

Mi 24. März 18.30 - 19.30 Uhr. Dr. T. Gergen. Anm. bis 18. März. 0 €.

Die Chronik des Klosters Bous erzählt u. a. Alltagsgeschichten, die zum Schmunzeln anregen. Der Herausgeber liest aus der Chronik spannende und unterhaltsame Geschichten vor.

Pflanzenheilkunde in Zeiten von Corona & Co.

Fr 26. März 18 - 20 Uhr. D. Laurent. 9 €. Anm. bis 22. März.

Der Vortrag behandelt die wichtigsten Pflanzen und Möglichkeiten aus der Pflanzenheilkunde, die einen gewissen Schutz vor viralen oder bakteriellen Erregern bieten, sowie Rezepturen für den Eigengebrauch.

Englische Gesprächsrunde

Mo 15. März 19 - 20.30 Uhr. Nadja Kowalski. 7 €. Anm. bis 11. März.

Im virtuellen Seminarraum besteht Gelegenheit, auf Englisch miteinander zu reden. Die Moderatorin gibt Anregungen und Hinweise zur korrekten Ausdrucksweise.

Online-Vorlesestunde für Erwachsene

Di 23. März 19 - 20 Uhr. 0 €. Anm. bis 18. März.

Anstelle des literarischen Frühlingsabends veranstalten die KEB und die Stadtbibliothek Dillingen eine Online-Vorlesestunde für Erwachsene zum Welttag der Poesie. Bitte bei der Anmeldung angeben, was man vorlesen möchte (5 Minuten): Romanauszüge, Gedichte, Briefe, eigene Werke usw. Anmeldung zum bloßen Zuhören ist möglich.

Online Learning English with The Beatles

Sa 27. März 15 - 18.15 Uhr (15 Min. Pause). P. Allmann. 18 €. Anm. bis 22. März.

In dem Seminar stehen die Liedtexte der Beatles im Mittelpunkt. Geringe Englischkenntnisse sollten vorhanden sein, etwa Niveau A2.

Recherchieren im Internet - Grundlagen und Suchstrategien

Mi 31. März 14 - 15.30 Uhr. Dr. B. Schmitt. 9 €. Anm. bis 29. März.

Die Referentin stellt Hilfsmittel vor, erklärt, wie Suchmaschinen funktionieren, geht auf Aspekte der Sicherheit im Netz ein und beantwortet die Fragen der im virtuellen Kursraum Anwesenden.

Spanisch lernen mit Bildern

Sa 3. April 10 - 12.30 Uhr (15 Min. Pause). E. Arce. 12 €. Anm. bis 31. März

Die aus Bolivien stammende Muttersprachlerin Eva Arce leitet den Online-Workshop der KEB zum Spanisch-Lernen mit Bildern. Die Teilnehmer*innen sollten bereits über Spanischkenntnisse verfügen (etwa A 2). Geübt werden: Hör- und Leseverstehen, grammatische Strukturen, Wortschatz, Redewendungen, Stilmittel und Rollenspiele.

HINWEIS: Für die Online-Veranstaltungen setzen wir ein Programm ein, das leicht zu handhaben ist und den Datenschutz gewährleistet. www.keb-dillingen.de

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Corona – Rentenansprüche telefonisch stellen

Aufgrund der bestehenden Corona-Pandemie finden die Rentenberatungen zur Zeit telefonisch statt. Der nächste telefonische Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag findet am **Dienstag, dem 23. März 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Weitere Auskünfte unter der Telefonnummer 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Wetterwendisch

*Der März braust heute wild
und morgen fächelt er
mit warmem Lenzeshauch.
Es schmilzt der starre Rest.*

*Die Erde öffnet sich
nun wunderbarer Kraft:
zum Leben drängt sie.
Schon sprießt das erste Grün.*

Raimund Kläser

■ Landwirtschaftliche Flächen von Müll und Hundekot freihalten!

Das freundliche Wetter lockt derzeit Spaziergänger, Radfahrer, Hundehalter und andere Erholungssuchende in Feld und Flur. Die saarländischen Landwirtinnen und Landwirte haben hingegen mit ihren Arbeiten auf den Äckern und Wiesen begonnen und sind vermehrt mit schwerem Gerät auf den Feldwegen unterwegs.

Auf den heimischen Wiesen und Feldern produzieren die Bäuerinnen und Bauern neben Getreide frische Produkte wie Salat, Obst, Wein und Gemüse, das direkt vom Feld in die Ladentheke kommt. Die hohen Qualitätsansprüche an die Rohstoffe können Landwirte nur mit Unterstützung der Freizeitsuchenden erfüllen und wir bitten daher insbesondere die Hundehalter, ihre Tiere von diesen Flächen fernzuhalten, vor allem Hundekot zu entfernen. Mit Hundekot verunreinigtes Erntegut ist besonders für Nutztiere gesundheitsgefährdend. Vor allem bei trächtigen Rindern kann die Aufnahme von verunreinigtem Futter zu Fehlgeburten führen. Gelangen Abfälle wie Dosen, Glas oder Kunststoffe in den Futterkreislauf von Nutztieren können diese Fremdkörper zu schweren inneren Verletzungen oder gar zum Tod des Tieres führen, von teuren Schäden an Maschinen ganz zu schweigen.

Darüber hinaus weisen wir darauf hin, dass unsere heimischen Wildtiere während der Brut- und Aufzuchtzeit, zwischen dem 1. März und dem 30. Juni besonders empfindlich sind. In diesem Zeitraum gilt daher nicht nur die naturschutzrechtliche, sondern auch die moralische Verpflichtung der Leinenpflicht, um die Kinderstube des Wildes nicht zu stören.

Der Berufsstand appelliert deshalb an alle Mitbürger, landwirtschaftliche Flächen möglichst nicht zu betreten, Hunde anzuleinen, deren Hinterlassenschaften zu entfernen und Abfälle dort nicht zu entsorgen. Rücksichtnahme hilft Natur und Landwirtschaft und damit Allen! Bauernverband Saar

Politische Parteien und Wählergruppen

SPD Ortsverein Ensdorf

Einladung zur Vorstandssitzung

Der SPD Ortsverein Ensdorf lädt alle interessierten Ensdorfer BürgerInnen zur nächsten Vorstandssitzung ein. Diese findet online am **23.03.2021 um 18.30 Uhr** statt.

Bei Interesse bitte bei Rosi Schmidt per Mail rosemarie.schmidt3101@gmail.com oder telefonisch 0163/9023009 melden.

SCHWEIN-FREI
mit Zaunanlagen von

ADAM GEBH
Garten- u. Landschaftsbau

... und wenn sie schon da waren, wir beseitigen auch Wildschäden!

**Gestaltung - Steinarbeiten - Zäune
Baumfällungen - Neuanlagen - Pflege**

☎ (06831) 89 26 11 • www.adamservice.de

#ALLEFÜRALLE
DEUTSCHLAND
GEGEN CORONA



OPTIMIS

MUSS!

**BLEIBT
ZUVERSICHTLICH**

klassikeraufdemvulkan.de



Foto: © Fotostudios Nieder Daun



OPEN AIR
SOMMER 2021

KLASSIKER AUF DEM VULKAN

Das Sommer-Musik-Festival im GesundLand Vulkaneifel

KLASSIKER FÜR GITARRE UND HARFE

Sonntag, 13. Juni 2021
16:00 Uhr · Forum Daun

DIE NACHT DER TENÖRE

Freitag, 25. Juni 2021
20:30 Uhr · Gemündener Maar

BRINGS

Samstag, 26. Juni 2021
20:30 Uhr · Gemündener Maar

JOE COCKER TRIBUTE

Samstag, 3. Juli 2021
20:30 Uhr · Gemündener Maar

TICKET-HOTLINE:

06592 9513-11 und -13



Bürgerstiftung der
Volksbank RheinAhrEifel eG



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18 · 72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0 · Fax 07443/966260

Ab 1. April

„Spüren Sie den Frühling...“

**Schwarzwald sicher,
herzlich und einfach gut !**

Ostern 1. bis 8. April 2021

4 oder 7 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Begrüßungsgetränk
1x geführte Wanderung mit anschließendem Vesper
1x Kaffee und Kuchen
1x Flasche Mineralwasser
zur Begrüßung im Zimmer

ab 4 Nächte p.P. ab 366,- €

**10% Rabatt auf die „Wochenpauschale HP“
für Ihren Aufenthalt vom 8. bis 29. April 2021**

Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5x Menüwahl aus 3 Gerichten
1x festliches 6 Gang Menü
1x kaltes Vesper

p.P. ab 465,- €

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang Menü, 1x Obststeller
1x Kaffee und Kuchen
1x Kleine Flasche Wein

2 Nächte p.P. ab 187,- €

Schwarzwaldrrersucherle

Buchbar von Sonntag bis
Donnerstag oder Freitag
1x kaltes Vesper

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab 276,- €

... unter Vorbehalt möglicher behördlicher
angeordneter lokaler Reisebeschränkungen.
Frühstücks- und Salatbüfett kann durch die
Corona Hygieneverordnung eingeschränkt
bzw. ausgeschlossen sein.



Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

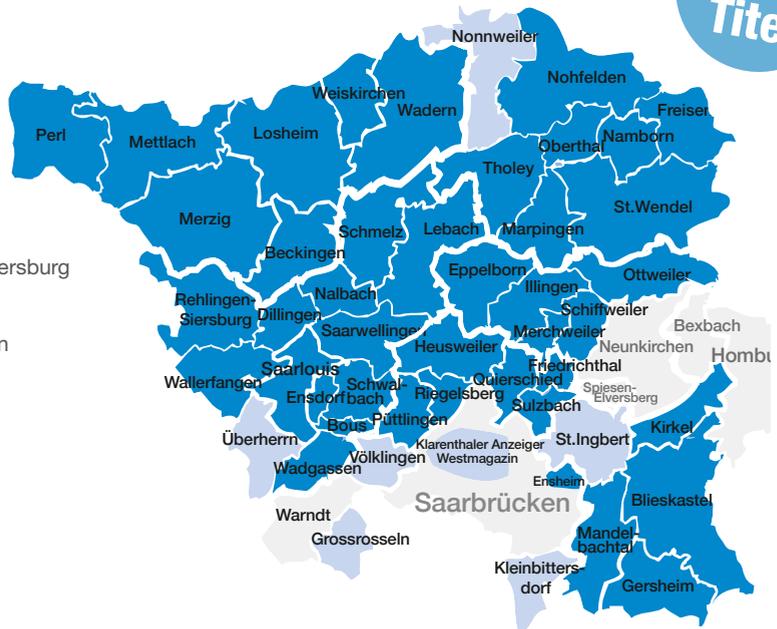
Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.

- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- attraktive Kombi-Pakete

Wir im Saarland:

- | | |
|----------------|---------------------|
| Beckingen | Namborn |
| Blieskastel | Nohfelden |
| Bous | Oberthal |
| Dillingen | Ottweiler |
| Ensdorf | Perl |
| Ensheim | Püttlingen |
| Eppelborn | Quierschied |
| Freisen | Rahlingen-Siersburg |
| Friedrichsthal | Riegelsberg |
| Gersheim | Saarlouis |
| Heusweiler | Saarwellingen |
| Illingen | Schiffweiler |
| Kirkel | Schmelz |
| Lebach | Schwalbach |
| Losheim | St. Wendel |
| Mandelbachtal | Sulzbach |
| Marpingen | Toley |
| Merchweiler | Wadern |
| Merzig | Wadgassen |
| Mettlach | Wallerfangen |
| Nalbach | Weiskirchen |



Weitere Gebiete über Kooperationspartner
buchbar. Wir stimmen das für Sie ab.

anzeigen@wittich-foehren.de



„Arche Noah“
Pflegedienst
Walter-von-Rathenau-Str. 3
66806 Ensdorf
06831 / 7 69 59 70

WIR BERATEN, PFLEGEN, UNTERSTÜTZEN

- Hilfe bei der Grundpflege
- Häusliche Krankenpflege nach SGB V
- Pflegeberatung bzw. MDK-Überprüfung, Beraterleistung nach § 45
- Hauswirtschaftliche Versorgung über Entlastungsleistung
- Verhinderungspflege
- Außerklinische Beatmung und Intensivpflege
- Einrichten von Hausnotrufgeräten
- Pflegenachweis nach § 37 SGB XI

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Bioland

ÖKOLOGISCHER LANDBAU

» Löwenzahn «

frisch geerntet - direkt vom Erzeuger

Hofladen geöffnet:

Dienstag 15.00–18.00 Uhr

Freitag 15.00–18.00 Uhr

Samstag 09.00–12.30 Uhr

Biolandbetrieb seit 1997

Bioland-Betrieb Leinenbach

Hülzweiler DE-ÖKO-006

Adenauer Str. 39 b (Richtung Ensdorf),

Telefon 0 68 31 / 5 86 43

www.leinenbach-bio.de

Grabstätten hatten schon immer eine besondere Bedeutung für uns Menschen.

Sie sind Orte der Besinnung, der Erinnerung und des Andenkens an unsere Verstorbenen.



Rudolf-Diesel-Str. 5
D-66773 Schwalbach
Telefon 06834 / 50 31

Herstellung von Grabmälern in allen Gesteinsarten, nach eigenen und gegebenen Entwürfen.

Wir bieten ein reichhaltiges Lager an Rohmaterial und Fertigsteinen.

Jörg Beiren, Stefan Beiren

Beiren Natursteine G E B H

Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach. Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.



HALLMANN

Aktion 2 für 1

DANIEL HECHTER

Calvin Klein

Ray-Ban

etnia BARCELONA



Markenbrille
 + 2. Brille im Paket

ab 159,-

inklusive Gläser

In all unseren Modellen:



*Aktion gültig bis 31.05.2021. Nah-/Fernpaket: Beim Kauf einer Nah-/Fernbrille ab einem Gesamtwert von 159,- (Fassung & Brillengläser) erhalten Sie im Paket eine Vienna Design Fassung im Wert von 49,- mit Nah-/Ferngläsern im Wert von 59,- inklusive. Ihre zweite Nah-/Fernbrille wird im Paket nur in der Sehstärke der ersten Brille und zusammen mit dieser abgegeben. Aktion 2 für 1 auch als Gleitsicht ab 299,- erhältlich. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Saarlouis, Deutsche Straße 8, neben dem Kino

06831/50 14 548 • optik-hallmann.de

Lieber zweifache Freude. Lieber HALLMANN.

**Beerdigungsinstitut
Britz-Heitz** Inh. Michael Heitz

Ihr Helfer im Trauerfall
Hilfe, Beratung & Betreuung




Einfach immer für Sie da
Telefon 06831 / 52286
Am Pfarrgarten 12 - 66806 Ensdorf
www.bestattungen-ensdorf.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Christian Lehner

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Tel.: 06831 508790

c.lehner@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

KARWAT Injektionstechnik **A. KARWAT & S. GmbH**
Seit 1962 Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de




Deutscher Meisterbetrieb

**Ich gebe Ihnen mein WORT !
Wir stehen für Wertarbeit
und faire Preise**

**DACHDECKEREI
P.MÜLLER**

DÄCHER & FASSADEN
Müller-Dächer - einfach besser!

Saarstrasse 28 - 66806 Ensdorf weiterhin auch in
Tel.: 06831-5015130 66740 Saarlouis
www.mueller-daecher.de 66773 Schwalbach
facebook.com/dachdeckersaarlouis 66798 Wallerfangen

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de** ENSDORF

REISE-PORTAL

Mein Traumurlaub
an der
**Mecklenburgischen
Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz

039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ
Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

Foto: bootsurlaub.de

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Die Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach GmbH ist ein kommunales Versorgungsunternehmen mit Sitz in Bous. In den Gemeinden Bous und Schwalbach gewährleisten wir die Versorgung mit Erdgas und Trinkwasser, in der Gemeinde Ensdorf die Versorgung mit Erdgas und Fernwärme sowie in der Gemeinde Wadgassen die Versorgung mit Erdgas.

GWBS
Gas- und Wasserwerke
Bous-Schwalbach GmbH

- Anzeige -

Wir bieten jungen Menschen die Gelegenheit, eine qualifizierte Ausbildung zu absolvieren.

Hierzu suchen wir zum 27.08.2021
Auszubildende (m/w/d) für den Ausbildungsberuf Anlagenmechaniker (m/w/d)

Nähere Informationen unter www.gwbs.de

Hier finden Sie ... 

Ihren neuen Job oder eine Perspektive.
Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Steinreinigung Michalski bei.

 **Bauen und**

Wohnen 

Design-Heizkörper nach Maß

Ob Einfamilienhaus, Zwei-Zimmer-Wohnung oder Dachatelier: Wohnräume sind so individuell wie ihre Bewohner. Persönliche Wohnsituationen und Bedürfnisse erfordern deshalb auch eine entsprechend angepasste Inneneinrichtung. Bei der Frage nach markanten Einrichtungs-elementen fallen einem sicherlich sofort Begriffe wie Beleuchtung, Wandfarbe oder auffallende Möbelstücke ein. Doch auch der Heizkörper hat sich inzwischen zu einem bewusst eingesetzten räumlichen Gestaltungselement entwickelt. Auf aktuelle Trends der Raumaufteilung - wie offene Wohn- und Küchenbereiche im Loft-Style - reagieren Anbieter auch mit modernen Heizkörpern. Sie sind als Raumteiler nicht nur besondere Hingucker, sondern sorgen gleichzeitig auch für eine lichtdurchlässige und transparente Raumtrennung. So bekommt der Bewohner kein Gefühl der Enge, da das grundsätzliche, großzügige Raumgefühl bei dieser Lösung nicht verloren geht. Selbst verwinkelte Stellen sind für Sonderformen von Zehnder kein Problem. Mit Bauhöhen und Baulängen nach Maß wird der zur Verfügung stehende Platz bestmöglich genutzt. Ist der Platz beispielsweise in einer Dachwohnung nur knapp bemessen, kann der Heizkörper elegant an der Dachschräge oder auch an einer Treppe entlang installiert werden.

djd 67735/Zehnder Group
Deutschland

**Beerdigungsinstitut
Zenner**

Als Ihr kompetenter Berater für alle Bestattungsformen sind wir für Sie Tag und Nacht persönlich erreichbar!

Gehen Sie mit uns den letzten Weg gemeinsam und ganz individuell!

Telefon 0 68 31 - 56 38
66806 Ensdorf - Provinzialstr. 137

www.beerdigungsinstitut-zenner.de
seit 1893

 **Deutsches Rotes Kreuz**

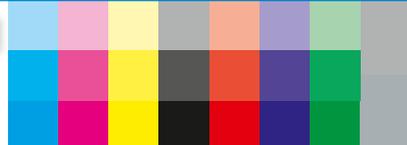
**Sie suchen einen Pflegedienst?
Rufen Sie uns an,
wir helfen Ihnen sofort!**

Ambulanter Pflegedienst
DRK-Landesverband Saarland e.V.
☎ 0681/5004-180
✉ ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

sbt saarland brennertechnik

Am Brunnen 4
66787 Wadgassen-Schaffhausen

Jetzt Heizung modernisieren und dabei sparen!

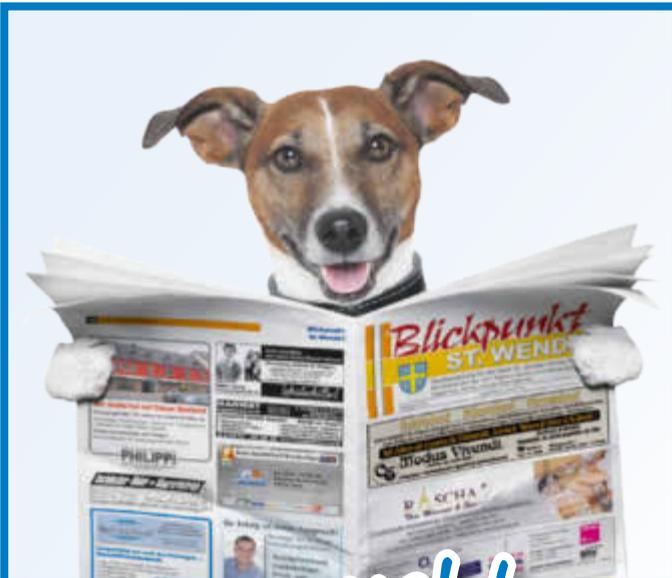
SBT GmbH & Co KG
Ihre Heizungsspezialisten im Saarland

- > Inbetriebnahme
- > Wartung
- > Störsdienst
- > Verkauf



saarland-brennertechnik.de Telefon: 0 68 34 - 56 79 061

Bauen und Wohnen 



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Alte Filme digital neu auf DVD.
Foto + Film Präsentation für Feste.
Bast-Video, Tel. 06825/44666

Arbeiten an Dach, Wand,
Fassaden, Reparaturdienst, Tel.
0172/9192997

Suche Traktor, auch mit Mängeln.
Tel. 06868/256439 od. 0175/
5471305

STOP! Automechaniker, Opel
Astra GTC, Bj. 2006, 248 Tkm,
Motor neu überh. b. 216 Tkm, kl.
Wildschaden vorne, Kupplung/An-
lasser neu, Alufelgen, 1.800.- E
VB. Tel. 06888/251, ab 18 Uhr

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen-
u. Armbanduhren, Münzsammlun-
gen, Orientteppiche, excl. Handta-
schen, Modeschmuck, Porzellanfi-
guren, Geschirr- u. Musikinstru-
mente aller Art. T. 06834/55736 o.
0171/5281839

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz
u. Accessoires sowie kpl. Nachläs-
se. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/
79249356

Suche Mercedes-Benz Oldtimer, BMW, Porsche, Opel
von privat. Zahle bar. Tel. 0177/
5066621

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb
u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od.
0151/17285336

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten,
Heckenschnitt, Betreuung Mehrfa-
milienhäuser, Tel. 0163/2511968

Suche Pelzmantel/-jacke sowie
Lederbekleidung (guter Zustand),
hochwertige Armbanduhr, Kristall-
gläser, Perlenkette, Tel. 0157/
34764168

Schützen- und Jägernachlass
wie Ferngläser, Zielfernrohre,
Hirschfänger, Jagdmesser, Uniform-
en etc. auch aus beiden WK
gesucht. Tel. 0176/96468188

Verkaufe meine Gold- u. Münzsammlung wegen Zeitman-
gels u. Desinteresse. EKP €
12.000,-, Rg. vorhanden. Preis
7.000,- €. Tel. 00352 621163237

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal,
alte Bücher, Schreibmasch., Uhren,
Münzen, Schmuck aller Art, Arm-
band + Taschenuhr, Tel. 0157/
89404027

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u.
Sträucher schneiden. Umgestal-
tung u. Neugestaltungen vom Gar-
ten, Zaunbau. Pflastersteine ver-
legen, Terrassenbau u.v.m., Tel.
0174/6314126

Gartenarbeiten von A-Z
Deutscher Rentner erledigt Ihre
Gartenarbeit, mit Abtransport.
0151-64448756

Suche Oldtimer Motorrad, Moped, Mofa, Hilfsmotor o. Roller auch
zum restaurieren, defekt, verrostet
oder nur Teile Email:
pauzei@web.de Tel.: 06133/
3880461 o. 0176/72683203

Sammler sucht Spirituosen aller Art: Rot, Rose, Weisweine,
Cognac, Whisky, Armagnac
Grappa, Klare u.v.m. Auch ganze
Bestände u. kpl. Posten u. Wein-
keller. Bitte alles anbieten. Tel.
06825/495145

Sammler sucht alles aus dem 1. + 2. Weltkrieg. Orden u. Ehrenzei-
chen, alte Fotos, Postkarten,
Urkunden, Uniformen u.v.m. Alte
Banknoten, Dokumente, Zubehör.
Bitte alles anbieten. Tel. 06825/
495145

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder,
Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze
Sammlungen, Militaria u. Musikin-
strumente, auch rep.bedürftig,
ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl
Buchert, Tel. 06826/53248

Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer.
Blitzschnell, besenrein, preisw.,
faire Wertanrechnung. T. 0171/
6822141 od. 0681/75590327

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge)
sowie Modellautos. Zahle Spitzen-
preise! Tel.: 06838/9779994 od.
0174/3232959

Besenreine Entrümpelung von
Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saar-
landweit, Festpreisgarantie, faire
Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel.
0162/9466364, raumungs-service-
schilden.de

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

- Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl
- Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler
- Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach
- Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen
- Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel
- Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250